

INCLUYE ESPECIAL FERIA

Estrella



ESPAÑA
FRANQUEO
CONCERTADO
Aut. n.º 24000051
octubre
noviembre
diciembre
2013

nº 348

Publicación Trimestral para la Información y el Diálogo · Editada por el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan (León)

VALENCIA DE DON JUAN, EL CENTRO DE OCIO FAMILIAR DE CASTILLA Y LEÓN



El 5 de noviembre, el Pleno del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan adjudicó definitivamente la obra de ampliación de las piscinas de la localidad, que supondrá la creación de nuevos espacios acuáticos y zonas verdes, a Isaba Projects SA.

Las nuevas instalaciones se ubicarán en el centro del polideportivo y ocuparán el actual campo de fútbol, con 1.400 m² más de lámina de agua y, el resto del espacio, zona verde para bañistas. En los próximos meses se construirá un nuevo campo de fútbol, acor-

de a las necesidades actuales, en la zona norte del polideportivo. Se instalarán dos nuevas taquillas para mejorar la agilidad en los accesos y se está trabajando en la construcción de un nuevo, cercano y amplio aparcamiento para vehículos, entre otras obras. **Pág. 5**

UNANIMIDAD POR LA PLATAFORMA DE VOLUNTARIADO

El 20 de diciembre el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan aprobó, por unanimidad en pleno extraordinario, las bases y los estatutos por los que se regirá la nueva Plataforma de Asociaciones y Voluntariado.

La Plataforma nace con el objetivo de coordinar todas las actividades y acciones de cada asociación para no duplicar esfuerzos y maximizando los recursos. • **Pág. 10**



NAVIDAD PARA TODOS EN VALENCIA DE DON JUAN

Pág. 19

Desde el 11 de diciembre que comenzaron las actividades programadas para celebrar la Navidad en Valencia de Don Juan y hasta el 5 de enero, coyantinos y visitantes pudieron disfrutar de un amplio programa en el que se combinaron actividades culturales, lúdicas y deportivas.

Además de las obras de teatro, conciertos, actividades y espectáculos infantiles, los actos solidarios jugaron un papel muy importante en la Navidad de Cozanza. El Café Solidario celebrado el pasado 13 de diciembre para homenajear al voluntariado de la localidad; el Certamen de Cornetas Solidarias y el Rastrillo Solidario de Alzheimer dedicados a recaudar alimentos y fondos, respectivamente, fueron las actividades diseñadas para ayudar a aquellos que más lo necesitan.



EL AYUNTAMIENTO ENTREGA 17 HUERTOS SOCIALES

• **Pág. 4**

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan entregó 17 huertos sociales de los 25 existentes.

Los huertos están situados en una parcela propiedad del Consistorio que se encuentra en el Complejo de la Isla y que ha sido adecuada con diversas obras para su perfecto acondicionamiento.





ANPICLOR ha desarrollado su actividad como **FÁBRICA DE PRODUCTOS QUÍMICOS Y TRATAMIENTOS DE AGUAS** durante los últimos 26 años.

Dicha actividad consiste en la fabricación, almacenamiento, envasado y distribución de distintos productos químicos orientados al tratamiento de aguas de consumo, piscinas y residuales, a la industria alimentaria, uso ambiental, tratamiento frente a legionella, uso ganadero, así como la venta, instalación y mantenimiento de equipos para el tratamiento y control y aguas, incluyendo la realización de análisis de todo tipo de aguas.



Superficie de parcela.....	8.250,53 m ²
Superficie de nave en p. baja.....	3.005,60 m ²
Superficie de nave total.....	3.294,57 m ²
Ocupación de parcela.....	36,15%

ANPICLOR
 POLIGONO INDUSTRIAL DE ONZONILLA FASE 2. CALLE 5
 24231 **ONZONILLA** (LEÓN)

OBRAS

Mejorando las instalaciones del cementerio municipal, se ha acondicionado la entrada posterior para ofrecer una mayor accesibilidad y se ha instalado un aparcabicis, mientras que en la entrada principal se ha instalado un porche.

Además, se ha finalizado con el acondicionamiento de todos los paseos existentes y se ha llevado a cabo la instalación de siete farolas para mejorar el alumbrado.

En lo que se refiere a las instalaciones del Ayuntamiento y comenzando con las obras de ampliación del polideportivo, que se prevé que estén terminadas este verano, se ha habilitado una amplia zona para contenedores. Debido a la gran afluencia de gente, se han creado dos nuevas entradas para mejorar el servicio y la atención a los usuarios. Además, se ha creado un nuevo paseo para acceder al mismo desde lo que será el nuevo aparcamiento. También han dado comienzo las obras del nuevo campo de fútbol, que estará situado a continuación del polideportivo y será de hierba natural. Una instalación deportiva de primer nivel a disposición de todos los vecinos.

Completando el acondicionamiento y las mejoras de zonas verdes del municipio se ha creado un jardín en la zona de la calle París y en la plaza Concordia se ha colocado una fuente. Por otro lado, se ha concluido con el acondicionamiento de las aceras en el jardín de la calle San Agustín.

En el Complejo La Isla se han situado los huertos sociales que se entregaron el pasado mes de noviembre. La finca cuenta con un pozo que servirá para abastecer de agua las distintas parcelas, pero se ha instalado también un depósito de agua con una capacidad de 10.000 litros que servirá para regular el riego. Asimismo se ha construido un camino central pavimentado dejando a ambos lados las diferentes parcelas en las que se ha dividido la finca.

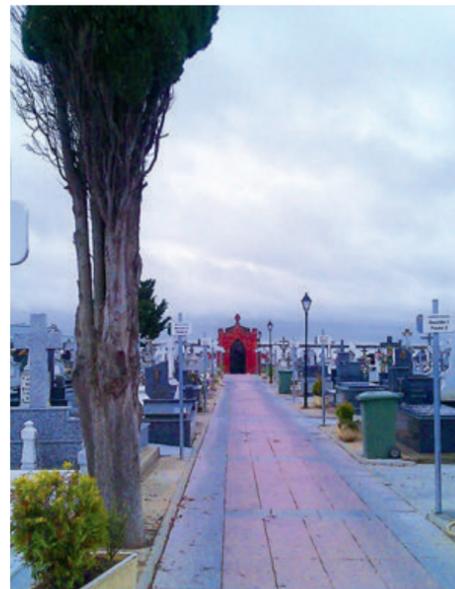
En cuanto a los caminos rurales, situados dentro del término municipal, que presentan un deterioro del firme por su uso intensivo, se están arreglando paulatinamente según el convenio firmado con la Junta Agropecuaria Local. Este año han sido tres: el acceso a la carretera Fresno-Valencia de Don Juan hacia Cabañas, las proximidades de Ceranor y la zona cercana al circuito de motocross Los Cucharales.

En el Colegio Público Bernardino Pérez se ha llevado a cabo la reparación de la entrada y se han instalado pizarras digitales que permiten crear un entorno multimedia para dar clase. También se han realizado trabajos de pintura y otros.

En cuanto a la Navidad, agradecer a los obreros municipales por su trabajo en el montaje del Belén, así como a todos los empleados del Ayuntamiento por su disponibilidad y buen hacer para que todo saliera bien durante las fiestas.



Jardín calle París



Alumbrado cementerio.



Cementerio. Aparcabicis entrada posterior.



Cementerio. Accesibilidad entrada posterior.



Porche cementerio entrada principal

Al Servicio Del Agricultor

AgroWat S.L.

☎ 987 75 12 11

Valencia de Don Juan (León)

E-mail: agronat@terra.es



Cereales
Maíz
Girasol
Forrajeras

Centro de Selección

Agro
Semillas Sena

FITOSANITARIOS



Bayer CropScience

FERTILIZANTES

ENTECH



Fuente Plaza Concordia.



Zona contenedores.



Nueva entrada polideportivo.



Nuevo acceso polideportivo.



Caminos rurales.



Depósito de agua huertos.



Camino central huertos sociales

MEDIOAMBIENTE

EL AYUNTAMIENTO ENTREGA 17 HUERTOS SOCIALES



El 29 de noviembre el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan entregó 17 huertos sociales de los 25 existentes. En el acto estuvieron presentes el alcalde coyantino, Juan M. Majo y el concejal de Medio Ambiente, José Jiménez, así como los beneficiarios.

Los huertos están situados en una parcela propiedad del Consistorio que se encuentra en el Complejo de la Isla y que ha sido adecuada con diversas obras para su perfecto acondicionamiento.

La finca cuenta con un pozo que servirá para abastecer de agua las distintas parcelas y, además, se ha instalado un depósito de agua con una capacidad de 10.000 litros que servirá también para

regar las plantaciones. Asimismo, se ha construido un camino central pavimentado y a ambos lados se encuentran las diferentes parcelas, con unas dimensiones de, aproximadamente, 65 metros cuadrados cada una.

Las personas beneficiadas tendrán que pagar una tasa anual de 90€ que serán destinados a cubrir los gastos de mantenimiento y suministros.

Ese mismo día, se publicó un bando municipal en el que se estableció una nueva convocatoria con siete de los ocho huertos no adjudicados. Los interesados pudieron presentar solicitud hasta el 31 de diciembre y se asignaron con los criterios aprobados por el pleno del Ayuntamiento.

CONSERVACIÓN DE VÍAS Y CAMINOS RURALES DE VALENCIA DE DON JUAN

El alcalde coyantino, Juan Martínez Majo y el presidente de la Junta Agropecuaria Local de Valencia de Don Juan, Arturo Barrios González, firmaron el 22 de octubre en el Ayuntamiento de la localidad coyantina el convenio de colaboración para la conservación de vías y caminos rurales. Al acto también asistió la secretaria de la Corporación Municipal, M^a Teresa Cuesta Ramos, para dar fe del acto.

Con este convenio, se trata de establecer las bases de colaboración para subsanar el deterioro de los caminos rurales del término municipal de Valencia de Don Juan.

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, consciente de la necesidad de acondicionar diversos caminos rurales dentro del término municipal, en los que por su uso intensivo se ha deteriorado seriamente el firme, aporta la cantidad de 7.000 € a tal fin.

Por su parte, la Junta Agropecuaria Local, dado que posee un conocimiento detallado de las zonas en las que el deterioro de los caminos es más preocupante, es quien decide qué vías se

arreglan, cuándo y cómo. Además aportan, al menos, 1.500 € más para llevar a cabo esos arreglos.

Según palabras de Juan M. Majo, es el segundo año que este convenio se aplica y ha afirmado que la intención es que para 2014 se repita la acción, "se trata de dedicar todos los años una cantidad para ir arreglando todas las vías y caminos rurales".

En esta ocasión, los arreglos se centran en tres zonas, las inmediaciones del circuito de motocross de Los Cucharales, la zona de Valduero y acceso a Cabañas.



EL CENTRO DE OCIO FAMILIAR DE CASTILLA Y LEÓN

Adjudicada la obra de ampliación de las piscinas de Valencia de Don Juan



El 5 de noviembre, el Pleno del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan adjudicó definitivamente la obra de ampliación de las piscinas de la localidad, que supondrá la creación de nuevos espacios acuáticos y zonas verdes, a Isaba Projects SA.

La adjudicación salió adelante con los votos a favor del equipo de gobierno, PP, mientras que la oposición, tanto PSOE como MASS, votaron en contra. La socialista, Ana Gorgojo, afirmó que "el proyecto no creará empleo estable y dejará al Ayuntamiento en la ruina". Por su parte, Ignacio Alonso de MASS, secundó la idea de que el proyecto no generará empleo y de hacerlo solo lo hará de forma esta-

cional. Asimismo, aseguró que supone un gasto "innecesario" ya que las instalaciones actuales son "suficientes".

El alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, defendió la ampliación de las piscinas argumentando que atraerá a un gran número de personas a la ciudad, que será un motor de futuro, de desarrollo local en todos los sectores productivos, con especial incidencia en el comercio y la hostelería y que la inversión se amortizará en un plazo no superior a diez años. Las nuevas instalaciones se ubicarán en el centro del polideportivo y ocuparán el actual campo de fútbol, con 1.400 m² más de lámina de agua y, el resto del espacio, zona verde para bañistas.

En los próximos meses se construirá un nuevo campo de fútbol, acorde a las necesidades actuales, en la zona norte del polideportivo. Se instalarán dos nuevas taquillas para mejorar la agilidad en los accesos y se está trabajando en la construcción de un nuevo, cercano y amplio aparcamiento para vehículos, entre otras obras.

Fueron cuatro las empresas que presentaron distintos proyectos para la ampliación y, tras ser estudiados por la mesa de contratación (compuesta por siete personas) y asesorados por un técnico experto, el pasado 16 de octubre se adjudicaba provisionalmente la obra a Isaba Projects con su proyecto el Mundo del Agua.

Con una inversión de 718.800 euros, más IVA, El Mundo del Agua es mucho más que un simple centro de ocio, constituye la creación de un parque acuático pionero en España. En total, el proyecto contará con 1400 m² de lámina de agua repartidos entre tres zonas bien diferenciadas: una piscina con oleaje, el dragón y la torre de toboganes.

La piscina de olas, con 687 m² y una profundidad que variará de 0 a 180 cm, tiene la particularidad de tener forma de guitarra lo que divide la acción de las olas en tres zonas de diferente acción. La

primera es donde las olas se reciben con mayor fuerza ya que la bola de olas está situada justo en el centro, en el área central van perdiendo fuerza y tras un rompeolas se sitúa la tercera zona con forma de playa donde podrán disfrutar los más pequeños con total seguridad.

El dragón, diseñado exclusivamente para Valencia de Don Juan, consiste en una torre de juego, ubicada dentro de una piscina de 580 m² y 35 cm de profundidad, con diferentes plataformas de las que surgen varios toboganes. Toda la estructura está dotada de chorros y cascadas que ofrecen dinamismo e interactividad. Finalmente, la torre de toboganes, ubicada en una piscina de 96 m² y 110 cm de profundidad, para aquellos que buscan emociones más fuertes.



SEGURIDAD VIAL PARA LOS MÁS PEQUEÑOS

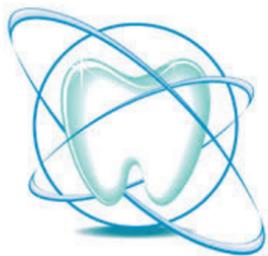
Los alumnos de Educación Infantil y de 2º Educación Primaria del Colegio Bernardino Pérez participaron el 8 y 9 de octubre en unas jornadas de seguridad vial. Estas sesiones, organizadas por la Fundación Mapfre con la colaboración del Ayuntamiento coyantino, consisten en una actividad para los niños de 5 años, denominada "Educación Vial Infantil", y "Pequeciclista" para los escolares de 7 años.

Los más pequeños adquirieron conocimientos básicos de seguridad vial a través del juego y pusieron en práctica los conocimientos adquiridos en

un pequeño circuito, elaborado a su medida, con vehículos, semáforos y señales.

En Pequeciclista, los escolares se familiarizaron con la bici y su entorno, además conocieron los peligros y precauciones que deben tomar como ciclistas. Durante una hora, se desarrollaron dos talleres: uno de teoría y mantenimiento dedicado a conocer la bicicleta, los elementos de seguridad y la mecánica básica y otro de equipamiento y práctica para desenvolverse en situaciones reales, con señalizaciones de circulación.

Está en el ánimo de los responsables municipales concienciar a la ciudadanía en general y concretamente a los más pequeños de la importancia de la seguridad vial.



Clínica dental

Coyanza

CENTRO DE IMPLANTOLOGÍA AVANZADA

15% DE DESCUENTO EN TODOS LOS TRATAMIENTOS

50% EN LIMPIEZAS



Primera consulta y presupuesto **GRATIS**

Descuentos aplicables hasta el 31-3-2014

987752291- 610741079

C/ La amargura, 1, bajo A
Valencia de Don Juan (LEÓN)

PLENO EXTRAORDINARIO



Ludoteca y piscinas

El 15 de noviembre el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, aprobó en pleno extraordinario, por un lado, el reglamento de funcionamiento de la ludoteca municipal Pequecoyanza, así como el precio público de la misma y, por otro, la modificación del precio público del servicio del polideportivo municipal y la piscina climatizada.

Ludoteca

La aprobación del reglamento ha salido adelante con los votos a favor del equipo de gobierno, PP, con la abstención del PSOE y con el voto en contra de MASS, mientras que la aprobación del precio público de la misma, ha contado con los votos a favor del PP y, tanto PSOE como MASS han votado en contra.

La socialista, Ana Gorgojo, ha manifestado que el reglamento "adolece de originalidad" y que "parece un copia-pegar de otros reglamentos". Además ha afirmado que los precios no ayudan ni benefician a las familias.

Por su parte, el concejal de MASS, Ignacio Alonso, ha incidido en la importancia de gestionar la ludoteca directamente por el Ayuntamiento y ha manifestado que "solo de esa manera daría su aprobación".

El alcalde de Valencia de Don Juan, Juan Martínez Majo, ha defendido la postura del equipo de gobierno municipal argumentando que "quizá no somos muy originales, pero es un reglamento muy pensado y muy trabajado que responde per-

fectamente a la necesidad de tener en marcha la ludoteca en Navidad y que tendrá un coste para las familias coyantinas de 95€ al mes, merienda incluida, para aquellos que hagan uso de ella todos los días (4 horas diarias)".

Polideportivo municipal

La modificación del precio público del servicio del polideportivo municipal y piscina climatizada fue aprobada en contra de PSOE y MASS.

Ignacio Alonso, de MASS, mostró su desacuerdo en el aumento de las tasas argumentando que "la propuesta de subida responde al proyecto de ampliación del polideportivo y llevar a cabo esa inversión supone un gasto innecesario".

Igualmente el grupo socialista se mostró en contra de la subida de precio.

El teniente de alcalde, José Jiménez, en su intervención, explicó que "se trata de realizar una amortización de la inversión que se va a llevar a cabo".

El alcalde, a modo de resumen, señaló las siguientes conclusiones:

Esta modificación en el precio está condicionada a que, a lo largo del próximo mes de julio, estén en funcionamiento las nuevas instalaciones y quedarían de la siguiente manera:

1. No habrá incremento para los ciudadanos de Valencia de Don Juan que sean socios empadronados.
 2. Los niños hasta 2 años (incluidos) entrarán gratis todos.
 3. Los empadronados en el municipio, mayores de 65 años, entrarán gratis.
 4. Las familias numerosas en las que todos sus miembros sean socios tendrán un descuento que se incrementará del 20% al 40%.
 5. Para el resto de los posibles socios:
 - a. Ser propietario de una vivienda en el municipio (incluido cónyuge e hijos)
 - b. Nacimiento o parentesco hasta 2º grado de consanguinidad (en línea recta) con persona empadronada en el municipio
 - c. Empadronado en el ámbito de la Mancomunidad del Sur de León, Mansurle
- Se mantiene la cuota de alta y se incrementa la cuota de la temporada:
- Menores de 13 años, de 27€ a 35€
 - Adultos (mayores de 13 años), de 35€ a 45€
6. Para todos los que no estén contemplados en los puntos anteriores, se incrementa la entrada diaria y, en función de ello, los bonos quincenal y mensual.

UNANIMIDAD PLENARIA EN VALENCIA DE DON JUAN (Pleno Ordinario 29.11.13)

El 29 de noviembre, el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan aprobó, de forma unánime, diferentes acuerdos en la sesión plenaria ordinaria del mes de noviembre.

Plan provincial de cooperación municipal 2014

Por un lado, la solicitud de subvención del Plan Provincial Municipal 2014 de la Diputación de León para financiar la obra denominada "Urbanización de calles y plazas en el municipio de Valencia de Don Juan" por un importe de 180.000 €.

Obra mediante la cual se llevarán a cabo tareas de reparación y mantenimiento de las infraestructuras básicas del municipio, tales como calles, plazas, aceras o alcantarillado, entre otras.

Servicio de recogida de perros vagabundos

Por otro lado, la renovación del Convenio de Colaboración y Cooperación con la Diputación de León para la recepción de un servicio de recogida de perros vagabundos.



Agroferba

Polígono "El Tesoro", Valencia de Don Juan – Telf. 987 75 21 56

¡Abrimos los SÁBADOS!
Recambios Campaña 2014
Desde 15 de Marzo al 15 de Septiembre





**Y, además...
Descuentos especiales(*)
"Jueves de Mercado"
en Filtros y ropa de trabajo**

(*) sujetos a disponibilidad de stock en el momento de compra




COYANZA APUESTA FIRME POR LA CULTURA, EL DEPORTE Y LOS MAYORES

El Salón de Plenos del Ayuntamiento fue el escenario de la firma de los ocho convenios de colaboración para el año 2013, con diferentes asociaciones locales.

El importe asciende a 13.400 euros (Grupo de Danzas Coyanza: 1.800,00 €, Asociación de Pensionistas Coyanza: 1.500,00 €, Club Deportivo León Sur: 1.500,00 €, Hermandad de Jesús de Nazaret: 1.800,00 €, Cofradía de Nuestra Señora de los Dolores y Soledad: 1.800,00 € y la Coral Coyantina: 3.000,00 €, Asociación de Amigos de los Belenes: 800,00 € y Grupo de Teatro Torre de Babel: 1.200,00 €). Los convenios prevén, además, la cesión de instalaciones municipales para el desarrollo de las actividades de cada una de ellas.

El Alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, acompañado de la Concejala de Cultura, el Concejal de Deportes y la Concejala del Mayor, recordó que en las partidas del presupuesto municipal del año 2.012 se incrementaron

las cantidades destinadas a actividades y promoción cultural y deportiva en un 12%, manteniéndose durante el año 2.013.

La partida destinada a convenios con Asociaciones también se incrementó en el año 2.012 un 10%, consolidándose en el presente año 2.013.

El alcalde agradeció a todas las asociaciones su esfuerzo y su labor de servicio a la sociedad. A continuación, señaló que la presencia de agrupaciones tan diversas significa que la sociedad civil de Valencia de Don Juan funciona. Además, reiteró su agradecimiento por el gran trabajo que llevan a cabo impulsando y dinamizando día a día la localidad.

Para finalizar, los representantes de las asociaciones culturales, mostraron su agradecimiento y reconocimiento al Ayuntamiento por el apoyo y la ayuda que estos convenios suponen, tanto económicamente como moralmente.

DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER RURAL



El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, a través de la Concejalía de Bienestar Social, celebró el 14 de octubre el Día Internacional de la Mujer Rural con la lectura de un manifiesto en reconocimiento a las mujeres del medio rural, y la proyección de un corto que evidenciaba la evolución del papel de la mujer a lo largo del tiempo en la zona rural.

Tras la proyección se creó un debate-colquio en el que participaron medio centenar de mujeres de diferentes ámbitos profesionales compartiendo con todos los presentes sus experiencias.

La concejala de Bienestar Social del Ayuntamiento coyantino "recordó que este día se seguirá celebrando mientras la igualdad entre mujeres y hombres no sea real y el trabajo de las mujeres siga siendo, en muchos casos, invisible".

Durante la segunda jornada conmemorativa se realizó un "Taller de artesanía: cómo realizar nuestros propios complementos", donde a parte de la convivencia entre mujeres rurales de todas las edades, se aprendieron técnicas sobre la decoración de abanicos y realización de complementos, donde cada asistente pudo realizar su propio broche.



DÍA INTERNACIONAL DE LAS PERSONAS MAYORES

El 1 de octubre, la Casa de Cultura de la localidad coyantina, acogió una charla interactiva impartida por Cruz Roja y organizada por la concejalía de Bienestar Social del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan para conmemorar el Día Internacional de las Personas Mayores.

En su intervención, M^a Donata Álvarez, concejala de Bienestar Social, manifestó que un día tan importante como lo es el Día Internacional de las Personas Mayores, no podía pasar desapercibido para el Ayuntamiento, ya que este colectivo es una parte muy importante de la sociedad coyantina.

Uno de los principales objetivos de esta charla o curso, fue transmitir la importancia de la alimentación, el descanso y el ejercicio físico, así como las herramientas adecuadas para envejecer de una forma más saludable.

Durante una hora y media, los asistentes recibieron una charla informativa sobre hábitos saludables y una clase práctica de ejercicios básicos de pilates, impartida por un fisioterapeuta, para mantener y mejorar la salud.





El Tesoro

Gasóleos Arias Martínez S.L.

CALIDAD Y SERVICIO • COMUNIDADES Y PARTICULARES

¡PRECIOS SIN COMPETENCIA!

Distribución de gasóleos a Domicilio

...

Producto de procedencia CLH

Telf. / Fax: 987 75 00 11

**Polígono Industrial "El Tesoro", Parcela 1 - Manzana C
24200 Valencia de Don Juan (León)**

ALCORDANZA TIENDE LA MANO PONIENDO EN MARCHA UN GRUPO DE AUTOAYUDA

El 5 de noviembre, la Casa de Cultura de la localidad coyantina, acogió la primera reunión del grupo de autoayuda creado por Alcordanza, con la colaboración del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan.

El grupo estuvo dirigido a familiares de personas con alzheimer y otras demencias. El objetivo es crear un espacio donde esos familiares puedan recibir asesoramiento y aprendan a gestionar en mayor medida sus problemas, un espacio en el que puedan compartir sus experiencias, dudas o temores y, de esta manera, evitar el aislamiento.

La reunión congregó a una veintena de personas, aunque se prevé que en las siguientes la asistencia sea superior. La idea es celebrar una reunión mensual, el primer martes de cada mes, hasta el próximo mes de junio.

MÁS DE 200 KILOS DE SOLIDARIDAD



El 19 de noviembre, el supermercado Alimerka de Valencia de Don Juan acogió la entrega a Cáritas de los alimentos recogidos durante la "Operación kilo" de Fundación Alimerka con la colaboración de la concejalía de Bienestar Social del Ayuntamiento. Al acto acudieron el alcalde coyantino, Juan M. Majo, la concejala de Bienestar Social, M^a Donata Álvarez, el director de la Fundación Alimerka, Antonio Blanco, el presidente de Cáritas de Valencia de Don Juan, Resti Tejedor y la tesorera de Cáritas de Valencia de Don Juan, la Hermana Teresa Morlasca, acompañados por parte de la corporación municipal y por las encargadas del supermercado.

La Operación kilo es una iniciativa de Fundación Alimerka que anualmente, en el mes de octubre y coincidiendo con el Día Mundial de la Alimentación, pone en marcha esta campaña para recoger alimentos para los Bancos de Alimentos y entidades no lucrativas de Asturias, Lugo, León, Valladolid y Zamora.

Desde mediados del mes de octubre, hasta mediados del mes de noviembre, los coyantinos demostraron una vez más su solidaridad depositando productos en los contenedores situados a la salida de las cajas del supermercado de la localidad. Para colaborar solo había que depositar un kilo de cualquier alimento, las

veces que cada uno se pudiese permitir mientras durase la campaña.

Los vecinos de Valencia de Don Juan y de la comarca donaron un total de 223 kilos, entre los que se encontraban alimentos no perecederos como legumbres, aceite, leche, azúcar, harina, arroz, pasta o latas de conserva. Alimentos muy necesarios en los Bancos de Alimentos ya que habitualmente carecen de ellos por no producirse excedentes y por no recibirse donaciones concretas.

Según palabras de Antonio Blanco "Valencia de Don Juan es uno de los municipios más solidarios en la Operación kilo". En su intervención mostró su agradecimiento a todas las personas que colaboraron y al Ayuntamiento por su implicación y colaboración.

Por su parte, el alcalde Juan M. Majo, dio las gracias a los vecinos de la localidad y de toda la comarca, así como a los trabajadores del supermercado y a la Fundación Alimerka, ya que sin su implicación el éxito de esta iniciativa no hubiese sido posible.

El presidente de Cáritas, Resti Tejedor, manifestó su "agradecimiento a todas las personas que pusieron su granito de arena, así como a la Fundación Alimerka y al Ayuntamiento por elegir Cáritas para destinar los alimentos".

COYANZA APUESTA POR LA INTEGRACIÓN

El 3 de diciembre Valencia de Don Juan acogió una Jornada Deportiva de Integración entre los alumnos del C.E.I.P. Bernardino Pérez, el I.E.S. Fernando I y los usuarios del centro ocupacional de Asprona de la localidad. El objetivo de la iniciativa, organizada por el Ayuntamiento a través de las Escuelas Deportivas Municipales y promovida por la concejalía de Bienestar Social, no era otro que conmemorar el Día Internacional de las Personas con Discapacidad fortaleciendo las políticas de inclusión e integración de estas personas.

El pabellón "Vicente López" de la localidad fue el espacio que acogió la actividad.

Casi un centenar de niños disfrutaron jugando y practicando deporte juntos. Todos ellos se interesaron enseguida por las actividades propuestas, y la sonrisa en sus caras, así como sus ganas de participar pusieron de manifiesto que el objetivo de la actividad se cumplió.

Al finalizar la jornada, el delegado territorial de León de la Junta de Castilla y León, Guillermo García, el teniente de alcalde, José Jiménez, la concejala de Bienestar Social, M^a Donata Álvarez y parte de la corporación municipal presentes en el acto, hicieron entrega a los usuarios del centro ocupacional de Asprona de una medalla y de un

pequeño obsequio por participar en la actividad.

Guillermo García, en su intervención se dirigió a los niños y, haciendo alusión al lema elegido este año para el Día Internacional de la Discapacidad, explicó que "todos tenemos capacidades diferentes pero si nos unimos, si nos integramos todos, siempre podremos sumar".

Por su parte, M^a Donata Álvarez, dio las gracias al delegado territorial por su presencia en el acto y recordó a todos los presentes que "la grandeza de las personas se mide por el corazón".



MARMOLERÍA HNOS. TERESA

ENCIMERAS DE COCINA
• ESCALERAS • VIERTEAGUAS
• ARTE FUNERARIO • TODO EN MÁRMOL Y GRANITO • SILESTONE

C/ San Lázaro, 37. 24200 Valencia de Don Juan. León
Tel. y fax: 987 752 145. Móvil: 630 936 428
e-mail: marmoljasan@wanadoo.es

www.gecoin.org • info@gecoin.org

GECOIN
GESTIÓN DEL CONOCIMIENTO Y LA INNOVACIÓN

C/ LA PARVA, 5. POLÍGONO INDUSTRIAL "EL TESORO". VALENCIA DE DON JUAN (LEÓN).
TLF. 610 735 217 / 987 116 776

ÓPTICA LENTE

LENTES DE CONTACTO
GRADUACIÓN DE LA VISTA

C/ Carlos Pinilla, 9
Teléfono 987 75 00 72
VALENCIA DE DON JUAN (León)

CASASOLA S.L.
Montaje de cubiertas de teja y uralla

VILLAMAÑÁN VALENCIA DE DON JUAN
Camino de Laguna, s/n Pol. Ind. "El Tesoro", Nave B-5
Tel. 987 76 70 28 Tel. 987 75 12 13-987 75 12 14
Tel y fax: 987 76 71 76 Fax: 987 75 12 13

Bicicletas y accesorios

SOBRERUEDAS

www.sobreruedasbike.es Móvil: 645 509 023
info@sobreruedasbike.es Teléfono: 987 35 11 72

ELIPSE
PRODUCCIONES Y SERVICIOS ARTÍSTICOS

Sonorización e iluminación
Fotografía y Vídeo Digital
Discomóviles
Sonorización Industrial
Organización de Eventos

Contacto: 619 02 85 79
elipseproducciones@hotmail.com
Valencia de Don Juan

CALIDAD y PRECIO

OLGARY
frutas & Verduras

C/ Rey Juan Carlos I, 27 - 24200 Valencia de Don Juan
C/ Concha Espina, 2 - 24007 León
Avda. Marinao Andrés, 93 - 24008 León
Tel.: 987 75 08 39 - Móvil: 696 22 62 22

COMTEC
Informática y Tecnología

C/ Juan Miró, 1
VALENCIA DE DON JUAN
TLF. 987 75 12 75

SAF-REMAR
Mármoles y Granitos
Abel Rodríguez Escobar
Telf. 636 34 31 38
www.safremar.com

Arte funerario • Encimeras de Baño y cocina • Piletas de ducha • Fachadas • Vierendeles • Escaleras

FABRICA: Ctra. N-630 Km-189 Algedefe (León) EXPOSICIÓN: Plaza Mayor 6 (León) Valencia de Don Juan

Peluquería Estética **Ali**

C/ Alonso Castrillo, nº 52
24200 VALENCIA DE DON JUAN (León)
Reserva hora en los teléfonos:
987 75 11 60 / 676 94 95 69

NUEVO HOMENAJE A LOS VOLUNTARIOS EN COYANZA

El 13 de diciembre, el Restaurante D'León de Valencia de Don Juan acogió la tercera edición del Café Solidario para homenajear a los voluntarios de las asociaciones de la localidad coyantina.

Se trata de un acto, organizado por el Ayuntamiento, a través de la concejalía de Bienestar Social, de agradecimiento y reconocimiento a la labor desinteresada que este colectivo presta a la sociedad ofreciendo lo mejor de sí mismos.

Además del alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, y de la concejala de Bienestar Social, M^a Donata Álvarez de la Varga, acompañados por gran parte de la corporación municipal, han estado presentes en el acto los presidentes provinciales y representantes locales de una docena de asociaciones de marcado carácter social, acompañados por unos 120 voluntarios que han querido estar presentes en el evento.

En su intervención, Juan M. Majo, dio la bienvenida a todos los representantes de las asociaciones, tanto provinciales como locales, así como a todos los voluntarios y agradeció su presencia en el acto. Asimismo, transmitió su agradecimiento por la labor que llevan a cabo ayudando a los demás, estando siempre presentes y afirmó que, "aquí no hay dinero, aquí hay capital humano que es lo más importante y de lo que más orgulloso se tiene que sentir uno". Además, anunció que antes de fin de año se constituirá, formalmente y legalmente, la Plataforma de Voluntariado asegurando que lo más importante es que todos estemos unidos".

Por su parte, M^a Donata Álvarez, dio las gracias a todos los presentes por acudir al acto y recordó el compromiso responsable que todos los voluntarios tienen de atender a quien les necesita, haciendo hincapié en estar atentos a las voces que piden ayuda pero, sobre



todo, de aquellas que no se atreven a hacerlo. Para terminar, manifestó que "la unión hace la fuerza, gracias porque sois el corazón de Valencia de

Don Juan, porque la solidaridad es lo que mantiene en alto y engrandece al ser humano".

MÚSICA EN FORMA DE AYUDA



El 14 de diciembre, la Casa de Cultura de Valencia de Don Juan acogió la primera edición del Certamen Solidario de Bandas de Cornetas y Tambores Ciudad de Coyanza a favor de la Asociación Coyantina de Voluntariado, Acovol.

El acto, organizado por las agrupaciones locales Hermandad de Jesús de Nazaret y la Cofradía Nuestra Señora de los Dolores y Soledad, tenía como objetivo la recogida de alimentos. Por ello, el precio de la entrada fue un kilo de alimento no perecedero.

Desde Acovol se mostraron muy satisfechos por la gran cantidad de comida

recogida, lo que puso de manifiesto el gran éxito de la iniciativa y, una vez más, la solidaridad de los coyantinos.

Con el salón de actos completamente abarrotado el alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, inauguró el certamen acompañado por parte de la corporación municipal presente en el evento y dio paso a los músicos.

Además de las bandas de cornetas y tambores de las agrupaciones locales, también participaron las de Cristo Resucitado de Guardo (Palencia), la de Santa Vera Cruz de La Bañeza y la de Nuestra Señora de la Vega de Benavente (Zamora).



RASTRILLO SOLIDARIO

El 19 de diciembre, se inauguró en Valencia de Don Juan la segunda edición del Rastrillo Solidario de Alzheimer, organizado por la Asociación Alcordanza con la colaboración del Ayuntamiento coyantino. En el acto estuvieron presentes el alcalde, Juan M. Majo, la presidenta de Alcordanza, M^a Donata Álvarez, acompañados por parte de la corporación municipal y un gran número de voluntarios de la asociación, así como numerosos vecinos que se acercaron para colaborar.

El objetivo de esta iniciativa fue recaudar fondos, que serán destinados a la Unidad de Respiro de la localidad para poder seguir manteniendo los cuidados y la atención que los enfermos precisan, así como el apoyo tan necesario para sus familiares.

Como cada año, fue necesaria la generosidad y solidaridad de alguna persona que ceda un local para llevar a cabo el Rastrillo. En esta ocasión, lo hizo la Car-

nicería José María dejando patente, una vez más, la solidaridad de los coyantinos.

El alcalde, en su intervención, manifestó que "es importante que todo el mundo se acuerde de pasar por el Rastrillo, porque con una pequeña contribución de cada uno se generará bienestar para esas personas que están enfermas y para sus familias".

Por su parte, la presidenta de Alcordanza, dio las gracias, en nombre de la Asociación, de los enfermos, de sus familias y de los voluntarios, a todos los establecimientos que aportaron su granito de arena, así como al Ayuntamiento, ya que "sin su colaboración nada de esto sería posible".



CAFÉ DIARIO

Café Diario
 Pl. Chica - VALENCIA DE DON JUAN

Desinplag
 Expertos en eliminación de termitas

 Tel. 987 384 530
 www.desinplag.com

PANIAGUA
 MAQUINARIA AGRÍCOLA

 C/ Luis Alonso nº 21-28 • Tel. 987 750 422
 24200 VALENCIA DE DON JUAN (León)
 www.agricolapaniagua.com

ADOLFO CUETO MATEOS
 taxista
 VEHÍCULO ADAPTADO PARA DISCAPACITADOS
 Teléfonos
 987 751 024
 608 908 635
 634 287 218

 (V. San Pedro, 16)
 24200 VALENCIA DE DON JUAN (León)

RESTAURANTE ESTACIÓN DE AUTOBUSES
 Especialidad en desayunos y parrilladas

 Avda. Matallana s/n. • 24200 VALENCIA DE DON JUAN • TEL. 987 751 529

El Tesoro

 Distribución de gasóleos a Domicilio
 Producto de procedencia CLH
 Polígono Industrial "El Tesoro", Parcela 11 • Manzana C
 24200 Valencia de Don Juan (León)
 Telf. / Fax: 987 75 00 11

AUTOESCUELA CASTILLO
 Valencia de don Juan (León)
 • Permisos Turismo, Moto, Camión
 • CAP (Mercancías y Viajeros)
 • Mercancías peligrosas
 • Carnet Carretilla, Maquinaria de obra (Retro, Mixta), Pluma, etc
 Los Juncuales, 4. 24200 VALENCIA DE DON JUAN. LEÓN
 Tel. 987 750 309
 nsdelcastillo@yahoo.es

ALUHI, S.L.
 Carpintería Metálica y del Aluminio

 C/ Luis Alonso, nº 35
 Teléfono 987 750 391
 24200 VALENCIA DE DON JUAN (León)

nuevo stilo peluquería
 Astura, 3 - 1º izq
 24200 Valencia de Don Juan, León
 Tel. 987 751 185

FLORISTERÍA MARÍA JOSÉ

 C/ Cuchillo, nº 10. Telf. 987 750 561 | 606 784 291
 Valencia de Don Juan León

UNANIMIDAD POR LA PLATAFORMA DE VOLUNTARIADO



El 20 de diciembre el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan aprobó, por

unanimidad en pleno extraordinario, las bases y los estatutos por los que se regirá la nueva Plataforma de Asociaciones y Voluntariado.

La Plataforma nace con el objetivo de coordinar todas las actividades y acciones de cada asociación para no duplicar esfuerzos y maximizando los recursos.

Tras el pleno, la corporación municipal visitó los centros sociales de Alcordanza, Asprona y Acovol, así como Pequecoyanza para felicitar las fiestas a los usuarios, voluntarios y trabajadores compartiendo unos entrañables momentos. Asimismo, felicitaron a los trabajadores y voluntarios por la gran labor que realizan cada día.



EL AYUNTAMIENTO DE VALENCIA DE DON JUAN ENTREGA QUINCE CHEQUES DE AYUDA A LA NATALIDAD



El 26 de diciembre, el salón de plenos del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan acogió la entrega de los cheques de Ayuda a la Natalidad a quince familias coyantinas. El acto corrió a cargo del alcalde, Juan Martínez Majo y del delegado territorial de León de la Junta de Castilla y León, Guillermo García Martín, acompañados por gran parte de la corporación municipal.

El alcalde, en su intervención, felicitó a las familias por la Navidad, así como por la llegada de sus hijos y manifestó que, "son quince nuevos coyantinos que hacen que sigamos creciendo, que en los tiempos que corren también es importante". Asimismo, explicó que además de con los cheques de Ayuda a la Natalidad, se colabora con las familias con las ayudas de material escolar y con las bonificaciones en la Escuela Municipal de Educación Infantil "Pequecoyanza".

Por su parte, Guillermo García, reconoció públicamente la dedicación del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, no solo con las políticas para favorecer la natalidad, si no con todas las políticas sociales que lleva a cabo. Además, afirmó que "pocas cosas hay

en la vida que provoquen tanta alegría como el nacimiento de un hijo, que un niño llegue a un hogar".

Se trata de una ayuda de 300 euros a cada una de las familias por hijo nacido o adoptado. En 2013 se entregaron en la localidad coyantina un total de treinta cheques de Ayuda a la Natalidad.

En los últimos años, desde el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, el apoyo a las familias ha sido constante, firme y creciente, al margen de cualquier disminución o ajuste económico derivado de la coyuntura económica actual. Ha entregado 137.845 € en ayudas a la familia y material escolar, desde su implantación en julio de 2007.



VELAS Y FLORES CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO



El 25 de noviembre, Valencia de Don Juan conmemoró el Día Internacional contra la Violencia de Género con un acto en la Plaza Mayor de la localidad, organizado por la concejalía de Bienestar Social del Ayuntamiento, con la colaboración del I.E.S Fernando I y de CEAS Valencia de Don Juan.

Hasta la Plaza Mayor se acercaron numerosos vecinos que se quisieron sumar a los más de 300 alumnos del instituto de la localidad y gran parte de la corporación municipal presentes en el acto.

Esta emotiva jornada comenzó con la lectura del manifiesto de concienciación en la lucha por la erradicación de la violencia contra la mujer de boca de personas que representan diferentes ámbitos laborales y sociales de la localidad. Tras la lectura del manifiesto, los alumnos del I.E.S Fernando I encendieron 54 velas, una por cada mujer asesinada en lo que va de año a manos de sus parejas o ex-parejas.

En su intervención, la concejala de Bienestar Social, M^a Donata Álvarez de la Varga, subrayó la importancia de sensibilizar a toda la sociedad en contra de la violencia que sufren las mujeres e hizo hincapié en la necesidad de concienciar a las víctimas para que denuncien a su agresor y "acaben con la trágica realidad en la que viven".

Al finalizar el acto, se proyectó un video en el salón de plenos del Ayuntamiento en el que los alumnos del I.E.S Fernando I visualizaron una serie de imágenes acompañadas por música sobre la violencia de género.





RIEGOS DEL OESTE
...al servicio del agricultor desde 1947

Delegación León
Av. de La Constitución, 38
Santa María del Páramo (León)

Vicente Prieto (comercial)
Tel. 987 350 318
Móvil. 652 094 991

Miguel Riestra (comercial)
Tel. 987 350 318
Móvil. 676 255 084



GARMO
EXCAVACIONES Y TRANSPORTES, S.L.

**Calle Monte Grande, 7 (Parcela B4)
Polígono Industrial El Tesoro
24200 Valencia de Don Juan (LEÓN) España**

Teléfono:
987752414

Móvil:
607774423
607774424

Fax:
987752414

garmosl@hotmail.com



*** EMPRESA INSTALADORA DE ALTA Y BAJA TENSIÓN.
* INGENIERIA ELÉCTRICA.
* EFICIENCIA ENERGÉTICA.
* MANTENIMIENTOS.**

- Centros de transformación.
- Redes de alta y baja tensión.
- Instalaciones agro-industriales.
- Parques solares, mini centrales.
- Servicios de ingeniería y consultoría eléctrica.
- Sistemas de control e instrumentación para procesos industriales en general.
- Asesoramiento y AUDITORIAS ENERGÉTICAS.
- Sistemas de GESTIÓN DE LA ENERGÍA.
- Mantenimientos

elyte
electricidad y telecomunicación

ELYTE LEONESA DE MONTAJE, S.A.
P.I. de León 2ª Fase C/ Valle de Fornela, 4
C.P. 24009 León
Tel: 987 218 480 - Fax: 987 211 098
www.elytesa.es

Recuperaciones Medioambientales

CHARRO

COMPRA Y VENTA DE CHATARRA • CAMIONES • PRENSA MÓVIL

☎ 696 245 835

C/ Cuchillo 3, 1º. 24200 VALENCIA DE DON JUAN LEÓN



VALENCIA DE DON JUAN ESPACIO CULTURAL

El 30 de octubre, el alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, acompañado por la concejala de Cultura, M^{ra} Jesús Marinelli de la Fuente y por la técnico de Cultura, Magdalena García Iglesias, presentó el programa "Noviembre, encuentro con la cultura".

Se trata de un programa que se llevó a cabo por segundo año consecutivo y que nació con el fin de contribuir a la creación de hábitos culturales, promocionar y difundir la cultura, así como contribuir al desarrollo y enriquecimiento cultural de la ciudad y de la comarca.

En ese sentido, desde la concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, lo que se pretendía era acercar las distintas manifestaciones artísticas como el teatro, la música, la danza, etc., a los coyantinos y vecinos de la comarca, ofreciendo un amplio programa de actividades durante el mes de noviembre que sirviese como alternativa de ocio y convirtiendo a la localidad en un gran espacio cultural, según palabras de Juan M. Majo.



La programación arrancó el pasado 2 de noviembre con la Pasarela Coyanza, organizada por Asemco y en la que Verónica Carnicero, Sara Toral y Jennifer Charro mostraron sus diseños en la Asociación Casino Coyanza.

Los niños tuvieron especial protagonismo con varias actividades. Los días 5, 6, 7, 13 y 14 de noviembre, el MITLE y el Museo del Castillo celebraron jornadas de puertas abiertas para el C.E.I.P. Bernardino Pérez con el objetivo de acercar los museos a los más jóvenes de la localidad. El viernes, 8 de noviembre, la biblioteca municipal acogió el cuentacuentos "Érase una vez... abracadabra" de la mano de Los Cuentos de Emma Ilusionada, dirigido a niños de 3 a 10 años. En la actividad, que contó con la participación de 123 niños, se trabajó la educación en valores como la amistad, la igualdad o la libertad a través del mundo de los cuentos y marcó el inicio del "Cuentacuentos", que forma parte del programa de actividades de animación a la lectura que se organiza desde la biblioteca municipal y que se lleva a cabo todos los viernes de 17:00 a 18:00 horas.

El Grupo de Teatro Torre de Babel representó dos obras de teatro en la Casa de Cultura. El 9 de noviembre, "Anillos para una Dama" y el 16 de noviembre, "Cosas del Pueblo".

El lunes 11 de noviembre, se abrieron las puertas de la sala de exposiciones del Ayuntamiento con la exposición "Pastores". Producida por la Filmoteca de Casti-



lla y León y que itenera dentro del programa regional de "Exposiciones A la carta", llegando a León con la gestión del Servicio Territorial de Cultura. Se trata de dos series fotográficas realizadas por Juan Fernández Castaño en los años 90 por todo el territorio de Castilla y León como trabajo referente a la figura del pastor.

La música fue la protagonista durante varios días en el mes de noviembre cultural. El día 15, Borja Rodríguez Tablado y Diego Acebo Frades, ofrecieron en la Casa de Cultura "Tonadas y Coplas Tradicionales en la Memoria Leonesa", un concierto didáctico sobre la música tradicional leonesa a golpe de acordeón. Se trata de una actividad de animación a la lectura

diseñada por la Sección de Coordinación de Bibliotecas del ILC.

Asimismo, la Casa de Cultura, acogió el día 21 un concierto de los alumnos de la Escuela Municipal de Música y Danza; el 22, un concierto de la Coral Coyantina y el 23, un concierto de la Banda de Música de Valencia de Don Juan. El día 29, Valencia de Don Juan conmemoró el Día Mundial del Niño, que se celebró el pasado 20 de noviembre, con la obra de teatro "El sótano encantado" de la mano de teatro Mutis. Durante más de una hora, el salón de actos de la Casa de Cultura, que tuvo que colgar el cartel de aforo completo, se trasladó al sótano encantado junto con sus personajes y puso el broche final al programa "Noviembre, encuentro con la cultura".

DÍA INTERNACIONAL DE LAS BIBLIOTECAS

La biblioteca municipal de Valencia de Don Juan acogió el cuentacuentos del "Tragasueños" de la mano de Mundo Mágico para conmemorar el Día Internacional de las Bibliotecas.

Es una historia sobre los miedos que los niños tienen a la noche, a los malos sueños y a las pesadillas. Además de escuchar el cuento, los pequeños de Coyanza realizaron distintas activida-

des relacionadas con el Tragasueños, que hicieron que disfrutaran de una gran tarde.

El principal objetivo de la actividad, era concienciar a la sociedad de la importancia que tienen las bibliotecas como equipamientos culturales, así como fomentar el hábito de lectura en general, pero sobre todo, entre los más jóvenes.



COYANZA CIUDAD DE LA MODA



El 2 de noviembre el Casino de Valencia de Don Juan acogió la primera edición de la Pasarela Coanza, organizada por la Asociación de Empresarios y Comerciantes, Asemco, en colaboración con el Ayuntamiento y varias empresas.

El evento superó todas las expectativas y consiguió un lleno absoluto, tanto así, que mucha gente tuvo que ver los desfiles de pie, lo que puso de manifiesto el gran éxito de la iniciativa.

Los salones del Casino sirvieron de escaparate a las colecciones de las tres jóvenes diseñadoras de la comarca, Verónica Carnicero de Valencia de Don Juan, Sara Toral de San Millán de los Caballeros y Jennifer Charro de Villamandos, que mostraron su talento y sorprendieron con sus creaciones al público asistente, entre el que se encontraba el alcalde de la localidad, Juan Martínez Majo, y parte de la corporación municipal.

Sur Le Mode (Sur de León Moda) es la firma creada por la coyantina Verónica Carnicero en 2011. La puso en marcha con la intención de convertir un hobby en una marca llena de personalidad, una personalidad que queda patente en cada uno de sus diseños, caracterizados por su sencillez a la par que exclusivos y especiales para cada mujer.

Sara Toral, que estudia corte, confección y diseño desde hace tres años, destaca por su versatilidad. Ha organizado numerosos desfiles para mostrar sus colecciones, en las que se pueden

ver prendas para todas las edades y eventos.

Jennifer Charro, que cursa estudios superiores de diseño de moda en Bur-

gos, se caracteriza por jugar con la experimentación e investigación en sus prendas, tanto en las formas como en la utilización de materiales. Crea piezas únicas inspiradas en la arquitectura contemporánea.

Destilando glamour, las prendas femeninas fueron las grandes protagonistas del desfile, pero entre las colecciones no faltaron los diseños masculinos e infantiles, que lograron arrancar un gran número de aplausos.

Sandra Díez fue la encargada de inmortalizar el evento y de peinar y maquillar a las modelos se encargó el estudio Look 23.



TORNEADOS TEJERINA, S.L.
ARTESANOS DE LA MADERA

Ebanistería · Carpintería
Escaleras · Balaustres

C/ Calvo Sotelo, 79 • 24009 ARMUNIA (León)
Tel. y Fax: 987 20 40 05
www.torneadostejerina.com • correo@torneadostejerina.com

CARPINTERÍA METÁLICA

TALLERES DORO Y ANDRÉS, S.L.

Calle Alto de León, 30. 24200 VALENCIA DE DON JUAN (León)
Teléfono y fax: 987 750 704. Móvil: 629 618 455 • talleredoro@hotmail.com • www.talleredoro.com

Materiales de construcción

orestes

www.materialesdeconstruccionorestes.com

- Materiales de construcción en general
- Gres, Azulejos, Baños
- Servicio camión grúa
- Transportes
- Servicios de mini-excavadora

C/ San Roque, 13 - Gornalvo
Tel: 987 75 70 26 • Móvil: 699 45 10 32

Safer

ASESORIA

DESPACHO TÉCNICO:
FISCAL - CONTABLE - LABORAL Y JURÍDICO

PLAZA STA. MARÍA, 5, BAJO
24200 VALENCIA DE DON JUAN. LEÓN
TEL. 987 75 11 38 • FAX: 987 75 13 83
CORREO ELECTRÓNICO: safer@asesoriasafer.es

RIEGOS del ESLA, S.L.

RIEGOS Y MAQUINARIA AGRÍCOLA

riegosdesla@riegosdesla.com
Tel/Fax: 987 13 19 12 / 619 793 298
Pol. Industrial Las Lagunas, Parcela A4
Fresno de la Vega. León

Presupuestos Distribuidor Oficial León y Provincia

Angel

FOTOGRAFIA AEREA

c/ La Victoria nº5
Valencia de Don Juan
Tif. 987 75 10 95 • angel@coanza.net

94ª FERIA DE FEBRERO DE VALENCIA DE DON JUAN

La celebración de la Feria de Febrero de Valencia de D. Juan tendrá lugar los días 20, 21 y 22 de febrero del presente año, ubicándose en el "Complejo La Isla", situado en la margen izquierda del río Esla.

Para la puesta en marcha de esta muestra nuestro Ayuntamiento está llevando a cabo los últimos preparativos de acondicionamiento del recinto ferial, que este año acogerá a ciento cincuenta y cuatro expositores, no solo del mundo de la maquinaria agrícola y ganadera sino también de otros sectores como fitosanitarios, fertilizantes, seguros, mobiliario, electrodomésticos, inmobiliarias, alimentación, entidades publicas...



NOVEDADES DE ESTA 94ª EDICIÓN

INAUGURACIÓN

La Presidenta de la Diputación de León, Dña. Isabel Carrasco Lorenzo, inaugurará la 94ª edición de la Feria de Febrero, el jueves 20, a las 13:00 horas, en el Complejo La Isla.

EXPOSICIONES

La principal novedad de este año es la gran implicación de las marcas expositoras en el certamen ofreciendo numerosas demostraciones, donde los visitantes tendrán la oportunidad de conocer de primera mano los nuevos avances tecnológicos. Entre estas demostraciones destacan:

GINKANA-CONCURSO "TRACTO-RODEO"

Que llevará a cabo la empresa Agroferba de Valencia de Don Juan, los días 20 y 21 de febrero, de 11:30 a 14:00 y de 16:00 a 18:00 horas, y el 22, de 11:30 a 14:00 horas, en el Stand nº 126. El Tracto-Rodeo consiste en un concurso de destreza cronometrada, resultando ganador el participante que realice el trasiego apilando pacas en menor tiempo. En caso de empate se realizará el desempate el 22 de febrero, a las 13:00 horas. Todas aquellas personas que deseen participar en el concurso se deben de inscribir en las dependencias de Agroferba sita en el Polígono Industrial El Tesoro de Valencia de Don Juan o en el stand nº 5 de la Feria.

DEMOSTRACIÓN DE SISTEMA DE RIEGO

A cargo de la empresa Riegos del Esla de Fresno de la Vega

JORNADAS TÉCNICAS

Viernes 21 febrero, a las 12:30 horas, en el Edificio Mirador de la Condesa: el Secretario General de ASAJA de Castilla y León, José Antonio Turrado Fernández, ofrecerá la Charla-Coloquio "APLICACIÓN DE LA NUEVA PAC EN LA AGRICULTURA Y LA GANADERÍA LEONESA".

CONCURSO EXPOSITORES

Todos los expositores tendrán la oportunidad de participar en el tradicional Concurso de Expositores en las siguientes categorías: Mejor Presentación del stand, Tecnología más innovadora en maquinaria agrícola, Tecnología más innovadora en cosechadoras, Tecnología más innovadora en tractores, Tecnología más innovadora en riegos, Tecnología más innovadora en turismos, Tecnología más vanguardista, Producto más novedoso en fitosanitarios y semillas, Tecnología más innovadora en maquinaria e instalaciones ganaderas y Mejor empresa en sector servicios. Las empresas ganadoras recibirán sus galardones el viernes 22 de febrero en el Restaurante D'León.



EXPOSICIONES CULTURALES

Exposición "ESCULTURAS EN HIERRO RECICLADO". Autor: Juan José Villaverde, en el Edificio "Mirador de la Condesa" (Stand nº 135).



Exposición de Fotografía Antigua "UNA MIRADA AL PASADO II", en el Edificio "Mirador de la Condesa" (Stand nº 132).

Exposición de INDUMENTARIA TRADICIONAL LEONESA, en el Edificio "Mirador de la Condesa" (Stand nº 136).

Exposición "AYUNTAMIENTOS Y RÍOS" (JCYL). Autor: Ángel Barbero, en la Sala de Exposiciones del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan (Periodo: 20-28 febrero 2014/ De lunes a viernes, de 09:00 a 15:00 horas).

ACTIVIDADES DE OCIO

Actuación del **GRUPO DE DANZAS COYANZA**.

TEATRO DE CALLE "CON BEE DE OVEJA" del grupo Kamaru Teatro.

PASEOS EN TREN TURÍSTICO para todos los públicos, durante los días 20 y 21 de febrero, de 16:00 a 20:00 horas, en el Recinto Ferial.

CATA VINO TIERRA DE LEÓN dirigida por el Director Técnico de D.O. Tierra de León, Alejandro González., el 20 y 21 de febrero, a las 17:30 horas, en la Sede D.O. Tierra de León (Stand nº134).

LA GRANJA (Stand nº62). Esta granja itinerante tiene como objetivo la divulgación y el conocimiento de los animales de granja que en otra época eran habituales en zonas urbanas pero en la actualidad pasan a ser absolutos desconocidos por grandes y pequeños.

ESPECTÁCULO DE ANIMACIÓN INFANTIL de la Diputación de León.

DEGUSTACIONES GRATUITAS DE CHORIZO AL PRIETO PICUDO Y COSTILLA. Patrocina: Ayuntamiento de Valencia de D. Juan. Colabora: Chispi (El Viejo Galeón).

DEGUSTACIÓN DE VINO TIERRA DE LEÓN ACOMPAÑADO DE QUESO DE LA TIERRA. Organiza: D.O. Tierra de León.

DEGUSTACIONES DE PRODUCTOS DE LA TIERRA. Organiza: ASEMCO.

TIRO AL PLATO el 20, 21 y 22 de febrero, en el recinto Ferial (Stand nº130 a).

JOY LAND BUS (Autobús Actividades Infantiles), el sábado 22 de febrero, de 10:00 a 14:00 horas, en el Recinto Ferial y de 16:00 a 20:00 horas, en la Plaza Mayor.

CLAUSURA DE LA FERIA CON VINO ESPAÑOL. Patrocina: LA CAIXA.



FICHA TÉCNICA

Fecha de celebración:
20, 21 y 22 de febrero.

Lugar: **Complejo "La Isla" (Margen izquierda del río Esla)**

Horario: **10:00 - 20:00 horas.**

Edición: **94.**

Periodicidad: **Anual.**

Ámbito: **Nacional.**

Entrada al recinto: **Gratuita.**

Público estimado: **20.000 visitantes.**

Perfil del público: Agricultores, ganaderos, empresarios de productos agrarios y ganaderos, personalidades políticas, personal relacionado con los servicios bancarios y público en general.

Sectores asistentes:

Automóviles.

Tractores.

Todo tipo de Aperos.

Riegos.

Fitosanitarios.

Asociaciones Sindicales relacionadas con el sector agrario y ganadero.

Administraciones Públicas.

Inmobiliaria.

Ocio.

Hostelera.

Etc.

Empresas Expositoras: **+/- 150.**

Metros de Ocupación: **22.000 m²**



CARÁCTER SOLIDARIO Y SOCIAL DE LA FERIA DE FEBRERO

En esta edición, el Ayuntamiento muestra su solidaridad, apoyando a las asociaciones de carácter social que han querido estar presentes en esta muestra: Cruz Roja y Asociación de Alzheimer "Alcordanza".

PROGRAMACIÓN 94ª EDICIÓN

JUEVES, 20 DE FEBRERO

- 12:30 H.** RECEPCIÓN DE AUTORIDADES. AYUNTAMIENTO DE VALENCIA DE DON JUAN
- 12:30 H.** APERTURA DE EXPOSICIÓN: AYUNTAMIENTOS Y RÍOS (JCyL), en el Ayuntamiento.
- 13:00 H.** INAUGURACIÓN DE LA 94ª FERIA DE FEBRERO, a cargo de Dña. ISABEL CARRASCO LORENZO, PRESIDENTA DE LA DIPUTACIÓN DE LEÓN.
- 13:30 H.** PASACALLES DEL GRUPO DE DANZAS COYANZA.
- 14:00 H.** APERTURA DE EXPOSICIONES: "UNA MIRADA AL PASADO II", ESCULTURAS EN HIERRO RECICLADO y MITLE, en el Edificio Mirador de la Condesa.
- 16:00-20:00H.** PASEOS EN TREN TURÍSTICO para todos los públicos.
- 17:00 H.** TEATRO DE CALLE "CON BEE DE OVEJA" a cargo del GRUPO KAMARU TEATRO.
- 17:30 H.** CATA VINO TIERRA DE LEÓN, dirigida por el DIRECTOR TÉCNICO, ALEJANDRO GONZÁLEZ. Sede D.O. Tierra de León (Edificio Mirador de la Condesa). Inscripción: Stand D.O. Tierra de León.
- 19:00 H.** DEGUSTACIÓN GRATUITA DE CHORIZO AL PRIETO PICUDO. Patrocina: Ayuntamiento de Valencia de D. Juan. Colabora: CHISPI (EL VIEJO GALEÓN).
- 20:00 H.** CIERRE DE LA FERIA.

VIERNES, 21 DE FEBRERO

- 10:00 H.** APERTURA DE LA FERIA.
- 12:30 H.** CHARLA-COLOQUIO : "APLICACIÓN DE LA NUEVA PAC EN LA AGRICULTURA Y GANADERÍA LEONESA". Dirige: José Antonio Turrado Fernández, Secretario General de ASAJA Castilla y León, en el Edificio Mirador de la Condesa.
- 13:30 H.** DEGUSTACIÓN de Vino Tierra de León acompañado de Queso de la Tierra. Stand D.O. Tierra de León.
- 16:00-20:00H** PASEOS EN TREN TURÍSTICO para todos los públicos.
- 17:00 H.** ESPECTÁCULO INFANTIL (Diputación de León). Edificio Mirador de la Condesa.
- 17:30 H.** CATA VINO TIERRA DE LEÓN, dirigida por el Director Técnico, Alejandro González. Sede D.O. Tierra de León (Edificio Mirador de la Condesa). Inscripción: Stand D.O. Tierra de León.
- 19:00 H.** DEGUSTACIÓN GRATUITA DE COSTILLA. Stand Nº 27. Patrocina: Ayuntamiento de Valencia de D. Juan. Colabora: CHISPI (EL VIEJO GALEÓN).
- 20:00 H.** CIERRE DE LA FERIA.

SÁBADO, 22 DE FEBRERO

- 10:00 H.** APERTURA DE LA FERIA.
- JOY LAND BUS, AUTOBUS DE ACTIVIDADES INFANTILES.**
- 10:00-14:00 H.** Recinto Ferial.
- 16:00-20:00 H.** Plaza Mayor
- 13:30 H.** DEGUSTACIÓN DE PRODUCTOS DE LA TIERRA. Salón de Actos recinto ferial. Patrocina: LA CAIXA.
- 14:00 H.** CLAUSURA DE LA FERIA DE FEBRERO 2014.

DEMOSTRACIONES DURANTE LOS TRES DÍAS DE FERIA MARCAS EXPOSITORAS

STAND Nº 38
Degustaciones de ASEMCO

STAND Nº 62
LA GRANJA

SALA EXPOSICIONES AYUNTAMIENTO AYUNTAMIENTOS Y RÍOS (JCyL).
AUTOR: ÁNGEL BARBERO
Periodo: 20-28 febrero 2014.
De lunes a viernes, 9:00-15:00 h.

STAND Nº 136
EXPOSICIÓN DE INDUMENTARIA TRADICIONAL LEONESA

STAND Nº 132
EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍA ANTIGUA "UNA MIRADA AL PASADO II"

STAND Nº 135
ESCULTURAS EN HIERRO RECICLADO.
AUTOR: JUAN JESÚS VILLAVERDE

DEMOSTRACIÓN
RIEGOS DEL ESLA. Stand nº 69,70

GINKANA-CONCURSO
I TRACTO-RODEO del Esla . AGROFERBA.
Stand nº126

TIRADA AL PLATO
Campo de Tiro en el Recinto Ferial.
Stand nº130 a
20, 21 y 22 febrero 2014



Nº	EXPOSITOR	MATERIAL EXPONE	LOCALIDAD
1,125	SAENZ DE MIERA	NEUMÁTICOS	VALENCIA DE DON JUAN
2,58	BERNESGA MOTOR	AUTOMÓVILES	MADRID
3	GEOTERCAL	PRODUCTOS RENOVABLES	CARRIZO DE LA RIBERA
4	ALUMINIOS COYANZA	ALUMINIO	VALENCIA DE DON JUAN
5,57	AGROFERBA	TRACTORAS, COSECHADORAS	VALENCIA DE DON JUAN
6	HNOS. ORTA	ARTESANÍA EN MADERA	CASCANTE (NAVARRA)
7	EL ALFAR DE PERERUELA	ALFARERÍA	PERERUELA
8,9	ARTESANIAS LUYMA	ARTESANÍA	PUENTE VILLARENTE
10	BIKE SOBRERRUEDAS	BICICLETAS	SANTA MARÍA DEL PÁRAMO
11,55	AGRICOLA DEL ORBIGO	TRACTORES	VALENCIA DE DON JUAN
12,54	TALLERES PANIAGUA	APEROS	VALENCIA DE DON JUAN
13,14	CAFETERÍA		
15	WC		
16	D.O. TIERRA DE LEÓN		
17	CIEMBEDA S.C.	QUESO	TORAL DE LOS GUZMANES
18	LOURDES MARTÍN SÁNCHEZ	ARTESANÍA Y COSMÉTICA	VALENCIA DE DON JUAN
19	LA DESPENSA DE PABLO	EMBUTIDOS	TROBAJO DEL CAMINO
20	ALUMINIOS SECADES	ALUMINIO	GRANDA-SIERO
21	ROCALBA	SEMILLAS	GIRONA
22	ACEITUNAS Y SALAZONES MORENO	ACEITUNAS Y BACALAO	EL PONTÓN
23	PANADERÍA HNOS. ESTÉBANEZ	ALIMENTACIÓN	VALDERAS
24	MIGUEL CARRASCO	ESTÉTICO ALIMENTARIO	POBLACIÓN DE ARROYO
25	VORWERK	THERMOMIX	LEÓN
26	RIEGOS VALPARAISO	RIEGO	CABREROS DEL RÍO
27	DOLORES CALLEJA SALAZAR	BISUTERÍA	VALLADOLID
28	DEGUSTACIONES		
29	FERNÁNDEZ CABELLO	REMOLQUES AGRÍCOLAS	MELGAR DE ARRIBA
30	GONZALO LLAMAZARES	TRACTORES Y MAQ. AGRÍCOLA	PUENTE VILLARENTE
31	MARCHENA	MAQ.AGRI, APEROS	MANSILLA DE LAS MULAS
32	FERTIMAQ	MAQUINARIA AGRÍCOLA	ZAMORA
33	EXMAIN	MAQUINARIA INDUSTRIAL	LEÓN
34	JAVIER CÁMARA. INDUSTRIAS GANADERAS	MATERIAL GANADERO	ARANDA DE DUERO
35	COMEGA	MATERIAL GANADERO	PALACIOS DE FONTECHA
36	ESCALERAS SANTOS.-JUANES	ESCALERAS	VERA DE BIDASOA
37	TALLERES CASADO	REMOLQUES	ZOTES DEL PÁRAMO
38	ASEMCO		
39	ALCORDANZA		
40	S. COOP. LTDA. BAJO DUERO	MATERIAL GANADERO	MORALEJA DEL VINO
41	MIEL Y POLEN EL ABUELO FÉLIX	MIEL	LOS NAVALUCILLOS
42	AC EQUIPAMIENTOS	CATÁLOGOS	GIJÓN
43	PRECAZASA	EMBUTIDOS	SAUCA
44	TIMAC AGRO ESPAÑA	FERTILIZANTES	ORCOYEN
45	WONDER TRANSF. AGRO GANADERAS	NAVES SEMICIRCULARES	MARÍA DE HUERVA
46	SOC. COOPERATIVA VEGA ESLA LACTOQUESERA COOVES	ALIMENTACIÓN	TORAL DE LOS GUZMANES
47	FINISTERRE ASESORES CORREDURÍA DE SEGUROS	SEGUROS	LEÓN
48	AJEVI AGRARIA JURIDICA	RIEGOS	VALENCIA DE DON JUAN
49	SOTERANO	PRODUCTOS LACTEOS	MATADEÓN DE LOS OTEROS
50	ANPICLOR	TRATAMIENTO DE AGUA	BENAVENTE
51	LABORATORIOS ANALÍTICOS AGROVET	ABONOS Y FITOSANITARIOS	ONZONILLA
52	POEDA		
53	AYUNTAMIENTO DE VALENCIA DE DON JUAN		
56	HIJOS DE JUAN DÍAZ	AUTOMÓVILES	VALENCIA DE DON JUAN
59	TALLERES FERNÁNDEZ	TRACTORAS, COSECHADORAS	VALENCIA DE DON JUAN
60	COMERCIAL GRANDE	MOTOCULTORES	RIBASECA
61	DE LERA MAYO	APEROS	VALENCIA DE DON JUAN
62	LA GRANJA		
63	ACRIMUR	GANADO	JUMILLA
64	MARCELINO DIEZ LÓPEZ	APEROS Y TRACTORES	MANSILLA DE LAS MULAS

Nº	EXPOSITOR	MATERIAL EXPONE	LOCALIDAD
65	MAQUINARIA AGRÍCOLA DELGADO	MAQUINARIA AGRÍCOLA	SAHAGÚN
66	TALLERES BENAVIDES	APEROS	VEGUELLINA DE ORBIGO
67,68	RIEGOS 2012	RIEGO	LA CISTÉRNIGA
69,7	RIEGOS DEL ESLA	RIEGOS	FRESNO DE LA VEGA
71,72	RIEGOS DEL DUERO	RIEGO	SANTA MARÍA DEL PÁRAMO
73	FLORIMOND DESPREZ IBÉRICA	VIVEROS Y SEMILLAS	VILLANUEVA DEL PARDILLO
74	JESCAMPO AGRI	SEMILLAS	STA. Mº DEL PÁRAMO
75	AGROCAMPO TIERRAS DE LEÓN	ABONOS Y SEMILLAS	SANTA MARÍA DEL PÁRAMO
76	PARAGRO 2012	SEMILLAS Y FITOSANITARIOS	SANTA MARÍA DEL PÁRAMO
77	R.A.G.T IBERICA S.L.U	SEMILLAS	PALENCIA
78	SANTOS BARRIO E HIJOS	ABONOS Y FITOSANITARIOS	SANTA MARÍA DEL PÁRAMO
79,84	LEONESA DE MAQUINARIA	TRACTORES	TROBAJO DEL CAMINO
80	OLEOKELSA	SEMILLAS	ALBA DE TORMES
83	TALLER AGRÍCOLA GUERRA	APEROS	VALDEFUENTES DEL PÁRAMO
85	LEMAUTO	AUTOMÓVILES	TROBAJO DEL CAMINO
86	RECAMBIOS JUSTI	APEROS	MANSILLA DE LAS MULAS
87,88	RIEGOS DEL OESTE	RIEGOS	SANTA MARÍA DEL PÁRAMO
89	VDJ		
90	MM		
91	ANIBAL-REYMA	REMOLQUES AGRÍCOLAS	VILLADANGOS
92	TALLERES AGRÍCOLAS FUERTES	MAQUINARIA AGRÍCOLA	VALDEFUENTES DEL PÁRAMO
93,97	DRESAPLAST	RIEGO	ZUARES DEL PÁRAMO
94,95	ZAYMASER EQUIPOS DEPURACIÓN	BENAVENTE	
96,99	TALLERES VIDAL	MAQUINARIA AGRÍCOLA	VILLAR DE MAZARIFE
98	RIEGOS RUIZ CONTRATAS	RIEGO	ALFARO
100	ABEL COMERCIAL AGRÍCOLA	TRACTORES	VALDELAFUENTE
101	HIJOS DE JEREMIAS Gº GIL	REMOLQUES AGRÍCOLAS	MORALES DEL REY
102	VOMER HISPANIA	APEROS	MANSILLA DE LAS MULAS
103,104	MEVISA	MAQUINARIA AGRÍCOLA	SANTA MARÍA DEL PÁRAMO
105,106	FERRERAS COMERCIAL AGRARIA	APEROS	SAN CIPRIANO DEL CONDADO
107	ALFE MAQUINARIA AGRÍCOLA	APEROS	BENAVENTE
108	AGRÍCOLA GONZÁLEZ	JARDINERÍA	LEÓN
109	OCIO JARDÍN CARRETERO	JARDINERÍA	LEÓN
110	AQUACTIVA AMBIENTAL	RIEGO	SARIÑENA
111	PRODELESA	SEMILLAS Y FERTILIZANTES	SANTA MARÍA DEL PÁRAMO
112	PIONEER	SEMILLAS	SEVILLA
113	LEONESA ASTUR DE PIESOS, LESA	PIENSOS	LEÓN
114,115	MIEVE	PLATAFORMAS ELEVADORAS	MONZON DE CAMPOS
116	RAMÓN MARINELLI GARCÍA	AUTOMÓVILES	VALENCIA DE DON JUAN
117	CABANAS MOTOR S.L	AUTOMÓVILES	SAN ANDRÉS DEL RABANEDO
118	AGRILESA	AUTOMÓVILES	LEÓN
119	TELENAUTO	AUTOMÓVILES	ASTORGA
120	VILLORIA HNOS.	AUTOMÓVILES	VALENCIA DE DON JUAN
121	HIJOS DE JUAN DÍAZ	AUTOMÓVILES	VALENCIA DE DON JUAN
122	AC IBÉRICA	ESTUFAS DE BIOMASA	LEÓN
123	CYASA	AUTOMÓVILES	OVIEDO
124	TALLERES CASTAÑO	MOLINOS HERCAS	VITIGUDINO
126	I TRACTO-RODEO DEL ESLA		
127	JOY LAND BUS		
128	CRUZ ROJA		
129	ATRACCIONES		
130	FINCA		
130a	CAMPO DE TIRO		
131	APARCAMIENTO DE EXPOSITORES		
132	EXPOSICIÓN DE ESCULTURAS EN HIERRO RECICLADO		
133	SALÓN DE ACTOS		
134	SEDE D.O. TIERRA DE LEÓN		
135	EXPOSICIÓN DEL MITLE		
136	EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍA "UNA MIRADA AL PASADO II"		

EL CORO INFANTIL C.E.I.P BERNARDINO PÉREZ INICIA SU ANDADURA

El C.E.I.P Bernardino Pérez de Valencia de Don Juan presentó el 8 de noviembre a su Coro Infantil. Además de los padres de los niños que participaron en la actividad, en el acto estuvieron presentes el alcalde coyantino, Juan M. Majo, el director del C.E.I.P Bernardino Pérez, Ignacio Alonso y el profesor de la Escuela Municipal de Música y Danza, Pablo Geijo.

Según palabras de Juan Martínez Majo, "el Ayuntamiento no escatimará esfuerzos en el apoyo al niño y a su formación".

Se trata de una actividad extraescolar, que se llevó a cabo los viernes de 16:00 a 18:00 horas, organizada por el propio colegio con la colaboración del Ayuntamiento, en la que participaron una treintena de escolares de 4º, 5º y 6º curso.



MÚSICA DEDICADA A SANTA CECILIA EN COYANZA

La patrona de la música fue recordada en Valencia de Don Juan con conciertos y pasacalles. El salón de actos de la Casa de Cultura fue el escenario que acogió los diferentes conciertos para conmemorar a Santa Cecilia.

Las actividades programadas comenzaron el 21 de noviembre con la actuación de la Escuela Municipal de Música y Danza, que ofreció un magnífico recital deleitando al público asistente.

La Coral Coyantina fue la que puso la voz en la tarde del día 22, ofreció un concierto con un amplio repertorio con canciones como "A la llegada a mi pueblo", "Vamos a León" o "Viva la montaña" entre otras.

El sábado 23 de noviembre, la Banda de Música de Valencia de Don Juan, homenajeó a Pacita Paramio por su labor en la enseñanza musical de la

localidad coyantina. El concierto puso el broche final a los actos programados en la Casa de Cultura y consiguió un lleno absoluto.

Las calles de Coyanza también se llenaron de música con el pasacalles de las Bandas de Cornetas y Tambores de la Hermandad de Jesús de Nazaret y de la Cofradía de Nuestra Señora de los Dolores y Soledad.



Día Universal del Niño

Con motivo del Día del Niño, el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan programó para el 29 de noviembre a las 20:00 horas una obra de teatro en la Casa de Cultura, "El sótano encantado", una historia de misterio y suspense para niños a partir de 4 años, de la mano de Teatro Mutis. Con esta actividad se puso fin a la programación de "Noviembre, encuentro con la cultura".

PlusUltra Seguros Agente Exclusivo de Plus Ultra Seguros
Grupo CATALANA OCCIDENTE

Al servicio de nuestros clientes

C/ Carlos Pinilla, 9 • 24200 Valencia de Don Juan (León)
24323 Castrotierra de Valmadrigal (León) • Telf. 987 750 503 • 665 96 55 96
e-mail: mariajesus.gallego@mediadorplusultra.es • www.plusultra.es

ASESORIA
Santiago Chamorro Palomo
GRADUADO SOCIAL

LABORAL • FISCAL
CONTABLE • SEGUROS

Tel/Fax: 987 245 920
C/ Colón, 20 - 1º Dcha.
24001 León

santiagochamorro@telefonica.net
Tel/Fax: 987 750 313
Pl. San Miguel, 7
24200 Valencia de Don Juan (León)

MARCHENA
Maquinaria Agrícola, S.L.

KUHN
CONCESIONARIO KUHN

Tel./Fax: 987 373 690

Ctra. Mayorga-Astorga, km. 50
24258 Mansilla del Páramo (León)

marchenamaqagri@gmail.com

muebles **nina** hábitat

Avda. Constitución, 91
24200 Mansilla de las Mulas (León)

Tel: 987 31 04 89 - Fax: 987 31 12 55
E-mail: mueblesnina@mueblesnina.com
Web: www.mueblesnina.com

siguenos en f t

RIEGOS del ESLA, S.L.
RIEGOS Y MAQUINARIA AGRÍCOLA

riegosdesla@riegosdesla.com
Tel/Fax: 987 13 19 12 / 619 793 298
Pol. Industrial Las Lagunas, Parcela A4
Fresno de la Vega. León

Presupuestos sin compromiso

Distribuidor Oficial León y Provincia
VALLEY

FUNERARIA PATRICIO LÓPEZ

Servicios a compañías de seguros y particulares
Gestionamos y realizamos incineraciones y traslados

619 33 09 33 / 987 75 01 64

MARMOLERÍA HNOS. TERESA

ENCIMERAS DE COCINA
• ESCALERAS • VIERTEAGUAS
• ARTE FUNERARIO • TODO EN
MÁRMOL Y GRANITO • SILESTONE

C/ San Lázaro, 37. 24200 Valencia de Don Juan. León
Tel. y fax: 987 752 145. Móvil: 630 936 428
e-mail: marmoljasan@wanadoo.es

NAVIDAD PARA TODOS EN VALENCIA DE DON JUAN



Desde el 11 de diciembre que comenzaron las actividades programadas para celebrar la Navidad en Valencia de Don Juan y hasta el 5 de enero, coyantinos y visitantes pudieron disfrutar de un amplio programa en el que se combinaron actividades culturales, lúdicas y deportivas.

Además de las obras de teatro, conciertos, actividades y espectáculos infantiles, los actos solidarios jugaron un papel muy importante en la Navidad de Coyanza. El Café Solidario celebrado el pasado 13 de diciembre para homenajear al voluntariado de la localidad; el Certamen de Cornetas Solidarias y el Rastrillo Solidario de Alzheimer dedicados a recaudar alimentos y fondos, respectivamente, fueron las actividades diseñadas para ayudar a aquellos que más lo necesitan.

Durante el mes de diciembre, se sucedieron los talleres, las actividades culturales y los conciertos, entre los que destacó el taller de adornos navideños, el concierto de los alumnos de la Escuela Municipal de Música y Danza, la inauguración de los belenes de la Plaza Mayor y de la sala de exposiciones del Ayuntamiento, la actuación del Grupo de Danzas Coyanza o el concierto de la Coral Coyantina. Además, el grupo de teatro La Torre de Babel presentó el 3 de enero en la Casa de Cultura su obra "Polis & Ca-

cos" y el día 4, los Mágicos '70 actuaron en la Casa de Cultura.

Pero, sin ninguna duda, los más pequeños fueron los protagonistas de la Navidad en Valencia de Don Juan. Pudieron participar en torneos infantiles de frontenis o disfrutar del I Trofeo de Natación de Navidad de las Escuelas Deportivas, así como de obras de teatro pensadas especialmente para ellos. Además, el pasado 23 de diciembre pudieron entregar sus cartas a Papá Noel gracias a Asemco.

Los Multicines Coyanza proyectaron las películas "El pequeño mago", "El Extraordinario Viaje de Lucius Dumb" y "Futbolín" en 3D, todas ellas completamente gratuitas hasta completar el aforo.

La magia fue la protagonista del día 28 de diciembre. A las ocho de la tarde, la Casa de Cultura fue el escenario en el

que se dieron cita los mejores magos del panorama internacional para celebrar la quinta edición del Día de La Magia, un espectáculo ya consolidado en la programación navideña de Valencia de Don Juan.

El 30 de diciembre, la Casa de Cultura acogió "El Pequeño Circo de los Cachivachis", un espectáculo interactivo de animación musical y teatral en el que los pequeños de la localidad participaron intensamente en juegos, canciones, bailes y desfiles. Previamente llevaron a cabo unos talleres de expresión corporal e interpretación que fomentaron la participación de los niños.

Joy Land Carpa de Navidad se instaló el 4 de enero en la Plaza Mayor donde los pequeños vivieron la ilusión de la Navidad, así como uno de los Reyes Magos, que recogió las cartas de los niños.

Melchor, Gaspar y Baltasar, fueron los nombres más repetidos el pasado día 5 en Valencia de Don Juan. Sus Majestades los Reyes Magos de Oriente llegaron a las seis de la tarde a la localidad coyantina para saludar a todos los niños que impacientes e ilusionados salieron a la calle para ver la tradicional cabalgata.

Tras adorar al niño en el belén de la Plaza Mayor y recorrer las calles de la ciudad cargados con cerca de 4.000 regalos, hicieron una parada en el pabellón Vicente López donde saludaron a los niños y les entregaron unos pequeños regalos. Acompañados por su séquito real, recordaron a los más pequeños que debían irse pronto a la

cama para recibir los regalos que habían pedido en sus cartas. La magia y la ilusión de la noche de reyes fue el broche de oro para la Navidad coyantina.



ELIPSE
PRODUCCIONES E ILUMINACIONES ARTÍSTICAS

Sonorización e Iluminación
Fotografía y Vídeo Digital
Discomóviles
Sonorización Industrial
Organización de Eventos

Contacto: 619 02 85 79
elipseproducciones@hotmail.com
Valencia de Don Juan

Despacho Técnico:
FISCAL - CONTABLE - LABORAL Y JURÍDICO

Safer
ASESORIA

PLAZA STA. MARÍA, 5, BAJO
24200 VALENCIA DE DON JUAN. LEÓN
TEL. 987 75 11 38 • FAX: 987 75 13 83
CORREO ELECTRÓNICO: safer@asesoriasafer.es

www.gecoin.org • info@gecoin.org

GECOIN
GESTIÓN DEL CONOCIMIENTO Y LA INNOVACIÓN

C/ LA PARVA, 5. POLÍGONO INDUSTRIAL
"EL TESORO". VALENCIA DE DON JUAN (LEÓN).
TLF. 610 735 217 / 987 116 776

TALLERES FUERTES
www.talleresfuertes.com

MAQUINARIA AGRÍCOLA
ESTRUCTURAS METÁLICAS

Tel.: (+34) 987 642 732 • Fax: (+34) 987 656 681
info@talleresfuertes.com • C/ Real, 3, 24253 Valdefuentes
del Páramo (León) - España

lavacoches a mano

Especializados en limpieza de coches a mano
Mecánica rápida
Cambio de lunas y neumáticos (trabajamos con todas las Aseguradoras)

Por tan sólo 20€
mientras visitas la Feria
recogemos tu coche y te lo
entregamos limpio

Ctra. de Pajares, 10
VALENCIA DE DON JUAN
24200 León
Tfnos.: 987 75 08 83
646 95 92 43 / 616 58 52 40
limpiezascoyanza@hotmail.com

TORNEADOS TEJERINA, S.L.
ARTESANOS DE LA MADERA

Ebanistería • Carpintería
Escaleras • Balaustres

C/ Calvo Sotelo, 79 • 24009 ARMUNIA (León)
Tel. y Fax: 987 20 40 05
www.torneadostejerina.com • correo@torneadostejerina.com

EL AYUNTAMIENTO RECIBE A LA RESIDENCIA "VIRGEN DE LORETO"



Los residentes de la Residencia "Virgen de Loreto" de Valencia de Don Juan visitaron el 12 de diciembre el Ayuntamiento coyantino recibidos por el alcalde, Juan Martínez Majo y la concejala de Cultura y Turismo, M^{ra} Jesús Marinelli de la Fuente.

La visita formaba parte del programa de actividades culturales que la residencia llevó a cabo con motivo de la festividad de su patrona la Virgen de Loreto que se celebró el 10 de diciembre.

Durante la visita, además de ver las instalaciones, pudieron hablar con el alcalde que les explicó a grandes rasgos el funcionamiento del ayuntamiento, les habló de los futuros proyectos que se quieren llevar a cabo, como el centro del mayor, o las reformas realizadas a lo largo de los años en el edificio consistorial.



LA MAGIA TRIUNFÓ



Con el salón de actos completamente abarrotado, la Casa de Cultura de Valencia de Don Juan acogió el 28 de diciembre la quinta edición del Día de la Magia, que fue todo un éxito. Nadie quiso perderse el evento, pequeños, mayores y jóvenes disfrutaron de un espectáculo que cada año se supera.

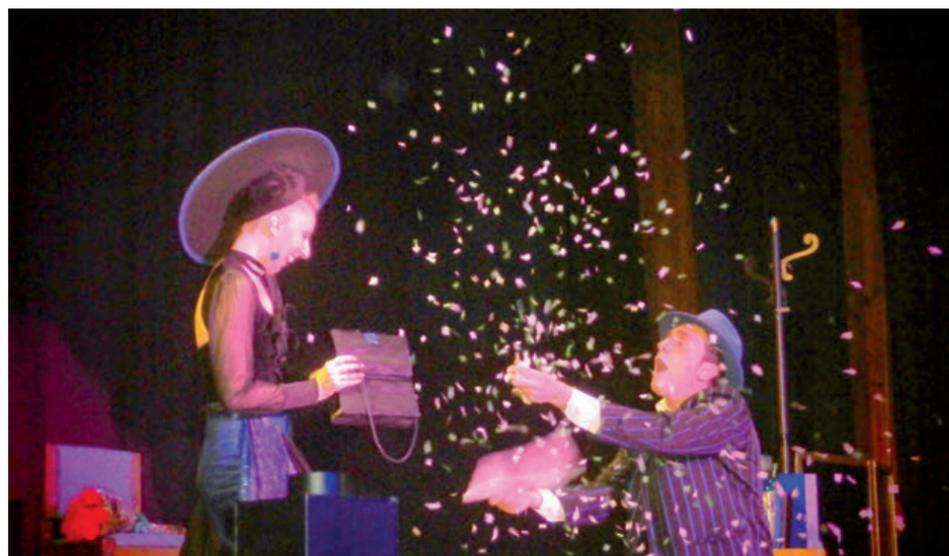
La pareja argentina Dream Makers fueron los primeros en salir a escena con su espectáculo The Big Spender, que trasladó a todos los espectadores al cabaret del Chicago de los años 30. Con sus números de magia clásica como trucos de aros metálicos, de palomas que aparecen y desaparecen, juegos de cartas o pañuelos conquistaron al público coyantino. Chema López, el clown leonés, hizo las veces de presentador y puso la nota de humor al espectáculo. Entre número y número, con sus disparatadas historias, consiguió meterse al público en el bolsillo, que no podía hacer otra cosa que reír a carcajadas, sobre todo los más pequeños.

En segundo lugar saltó al escenario Francisco Aparicio, que no hizo otra cosa que hacer desaparecer los objetos personales del público. Es decir, les robó. Es uno de los pocos magos a nivel mundial que practica el arte del Pickpocket y que consiste en sustraer objetos a otras personas sin que se enteren.

Cuatro fueron los valientes espectadores que subieron al escenario para ponerse en manos de Aparicio, que consiguió quitarles el reloj, la cartera, el móvil, incluso el cinturón y la corbata. Todo un arte en el que la velocidad con las manos es la clave para dejar limpios los bolsillos de las víctimas y que no se den cuenta.

El broche final a la gala lo puso el Mago Sun, Campeón Magia 2012 en la categoría de Grandes Ilusiones y Nacional de que todavía conserva ya que en 2013 nadie se ha atrevido a retarle. En el escenario de Valencia de Don Juan llevó a cabo increíbles números de escapismo acompañados de fuego y luces. Pero, sin duda, el gran momento fue cuando hizo levitar sobre el escenario a una espectadora y dejó a todo el público boquiabierto.

Un gran espectáculo que, un año más, ha conseguido llenar de Magia a Valencia de Don Juan en estos días tan mágicos de Navidad.



7 NUEVAS CONTRATACIONES MUNICIPALES EN VALENCIA DE DON JUAN

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan llevó a cabo nuevas contrataciones temporales para cubrir las distintas necesidades de los servicios que lo componen.

El proceso de selección se llevó a cabo mediante oferta genérica en la oficina del EcyL de la localidad para la contratación de 7 trabajadores con una jornada laboral parcial de 24 horas semanales.

Las personas seleccionadas comenzaron a trabajar el 1 de diciembre con un contrato de seis meses. Una de ellas lo hace en el área de documentación y archivo del ayuntamiento municipal y, las otras seis, en el servicio de obras y jardines.

Esta oferta de empleo, dirigida a colectivos de trabajadores con especiales nece-

sidades y dificultades laborales, se lleva a cabo con una subvención de la Junta de Castilla y León.

Por ello, según palabras del alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, "el Ayuntamiento agradece a la Junta de Castilla y León esta ayuda, ya que sin ella no sería posible emplear a estos colectivos que tanto lo necesitan".

Hasta el próximo mes de mayo, estos trabajadores, llevarán a cabo tareas de mantenimiento y reparación, realizando mejoras necesarias como la adecuación y puesta a punto de los jardines. De esta manera, se adelantarán las obras y tareas que, normalmente, se venían haciendo en el segundo semestre del año.



DEPORTES

BRILLANTE TEMPORADA DEL CD. COYANZA CADETE

El equipo Cadete de Fútbol Sala del CD Coyanza-Escuelas Deportivas está ratificando la gran campaña anterior con el subcampeonato de liga y campeonato de Copa en la competición autonómica cadete de fútbol sala. Está firmando una brillante campaña manteniéndose en los puestos de arriba, a falta de una vuelta entera, se encuentra con opciones a todo. El pabellón Vicente López presenta una gran afición todos los sábados que el equipo juega en casa. En el último partido, a cierre del número de la revista, el CD. Coyanza Cadete recibió al CGB Inf. FS Salamanca que visitaba nuestra localidad como líder de la competición. Nuestro equipo no podía permitirse perder para no descolgarse de las primeras posiciones y no falló, firmando el partido más brillante de la temporada imponiéndose al hasta entonces líder por un contundente 7 a 2, para el gozo y disfrute de toda la afición.



CLASIFICACIÓN: LIGA CASTILLA Y LEÓN CADETE

	Equipo	P	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DG
1	Valladolid FS	24	9	8	0	1	60	30	30
2	CGB Inf. FS Salamanca	21	9	7	0	2	69	26	43
3	III Textiles Acosta	21	9	7	0	2	56	16	40
4	Coyanza	21	9	7	0	2	64	33	31
5	Atlético Benavente FS	16	9	5	1	3	47	22	25
6	Aries Elect. Sta Cristina	16	9	5	1	3	50	28	22
7	III Textiles Acosta "B"	10	9	3	1	5	45	54	-9
8	FS Zamora	10	9	3	1	5	20	47	-27
9	FS Alhambra de Guijuelo	6	9	2	0	7	32	47	-15
10	La Bañeza FS	3	9	1	0	8	12	87	-75
11	FS San José	0	10	0	0	10	17	82	-65

LAS ESCUELAS DEPORTIVAS MUNICIPALES Y LA ESCUELA MUNICIPAL DE MÚSICA Y DANZA COMIENZAN EL NUEVO CURSO

El 1 de octubre el Frontón Municipal de Valencia de Don Juan acogió la presentación del curso 2013-2014 de las Escuelas Deportivas Municipales y de la Escuela Municipal de Música y Danza. El acto corrió a cargo del alcalde coyantino, Juan M. Majo, del concejal de Deportes, Alejandro Prieto, de la concejala de Cultura, M^a Jesús Marinelli, del coordinador de Deportes, Jesús Barrientos y de la directora de la Escuela Municipal de Música y Danza, M^a Paz Castrillo.



Las Escuelas Deportivas se programan a lo largo de todo el curso con el objetivo de promocionar la educación y la realización de actividades físicas y deportivas. Con una oferta de catorce actividades y con más de 250 alumnos matriculados, es una de las escuelas, dentro de las entidades locales, con mayor oferta deportiva de la provincia. Este año se presenta como novedad la Escuela de Padel, que se impartirá de cara a la primavera cuando empiece el buen tiempo.

Además de las escuelas tradicionales, como fútbol sala o baloncesto, se trata de ofrecer otra serie de actividades con un aspecto más lúdico y de tiempo libre,

donde la competición o el resultado no es lo principal, si no el aprendizaje y el divertimento. No obviando los deportes de más exigencia y competencia deportiva, principalmente, a través de competiciones federadas como natación, taekwondo o fútbol sala, entre otros.

Asimismo, se informó de la Campaña de Natación, que cuenta con cursos en otoño, invierno y primavera a partir de los cuatro años de edad, con diferentes niveles: iniciación, iniciación plus y perfeccionamiento. La inscripción para el curso de otoño podrá realizarse a partir del próximo 17 de octubre en la piscina climatizada.

Juan Martínez Majo, en su intervención, señaló que "las Escuelas Deportivas, al igual que la Escuela de Música y Danza, supone una inversión en el futuro de los jóvenes y niños, por lo que

el Ayuntamiento seguirá apostando por ambas".

La Escuela de Música y Danza, tal y como afirmó su directora, "comienza un nuevo curso lleno de buenas perspectivas", y es que el número de alumnos aumenta cada año. Para este curso, se han formalizado 157 matrículas, lo que supone un total de 232 alumnos participando en una, dos o tres actividades de las catorce que oferta la Escuela, de los cuales 34 acuden desde distintos puntos de la comarca.

Cabe resaltar, que las tasas de matrícula así como los del trimestre se mantienen con respecto a los de años anteriores.



I ENCUENTRO FEDERACIÓN DE CASTILLA Y LEÓN Y PRINCIPADO DE ASTURIAS DE BALONCESTO CATEGORÍA INFANTIL



El 13 de octubre tuvo lugar en el pabellón Vicente López de Valencia de Don Juan el I Encuentro de baloncesto de categoría infantil, tanto masculina como femenina, entre la Selección de Castilla y León y la Selección del Principado de Asturias. La localidad coyantina fue elegida para la celebración de dicho encuentro por contar con unas excelentes instalaciones y por tratarse de un punto intermedio entre ambas delegaciones.

A nivel deportivo cabe señalar que fue una jornada cargada de actividad. Por la mañana tuvieron lugar los entrenamientos, en los que se pudo disfrutar de la calidad de los jugadores de ambas selecciones. Durante la tarde, tuvo lugar el plato fuerte del encuentro deportivo, la celebración de los diferentes partidos.

En primer lugar se celebró el partido femenino, donde la selección de Castilla y León que se impuso a la de Asturias por un 61 a 45. Tras este encuentro, se celebró el partido de categoría masculina, donde nuevamente se impuso la selección de Castilla y León a la de Asturias con un contundente 76 a 47.

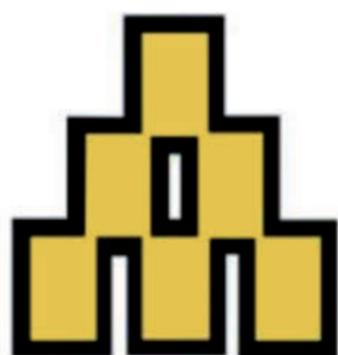
El encuentro resultó todo un éxito, tanto en el plano deportivo como en el de entretenimiento, ya que hubo una gran afluencia de público quedando el pabellón Vicente López repleto de muchos seguidores de ambas selecciones procedentes de diferentes puntos de

Castilla y León y Asturias. Familiares y amigos que pasaron el día en Valencia de Don Juan, así como mucho público de la localidad coyantina aficionados al baloncesto. Asimismo, el encuentro contó con la presencia de los alumnos de las Escuelas Deportivas Municipales.

El presidente de la Federación del Principado de Asturias, Juanjo Cache-

ro, y el vicepresidente de la Federación de Baloncesto de Castilla y León, José Luis Martín, agradecieron a Valencia de Don Juan su hospitalidad, resaltando la organización y las magníficas instalaciones con las que cuenta la localidad. Ambos entregaron un detalle al Ayuntamiento, que fue recogido por el concejal de Deportes, Alejandro Prieto Pérez.





PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES

ALZAJOPES



Avda. Rey Juan Carlos I, 7
Valencia de Don Juan (León)

Tfno. 987 760 626 • Móviles. 636 95 95 62/63/64

www.alzajope.com

CONSTRUIMOS SU SUEÑO

RASTRILLO SOLIDARIO "ALZHEIMER ALCORDANZA" EJEMPLO DE DE SOLIDARIDAD

El pasado 19 de Diciembre, se inauguró un año más nuestro RASTRILLO SOLIDARIO en el que como cada año Voluntarias y familias ponemos toda nuestra ilusión, esfuerzo, trabajo... pero sobre todo ESPERANZA en que todo ello de fruto. Como siempre el fruto se dio y llenos de orgullo y de una inmensa gratitud tenemos que dar 4.100 gracias. Gracias de corazón a todos los establecimientos comerciales, entidades bancarias, particulares y como no podía ser de otra manera a nuestro Ayuntamiento

que como cada año nos apoyó incondicionalmente y sin el cual sería muy complicado poder llevarlo a cabo.

Gracias también al matrimonio MARI Y JOSE MARI de carnicería JOSEMARI por habernos dejado el local, su generosidad y altruismo demuestran su categoría humana.

Esta Asociación y todos los que la componemos podemos decir muy alto que la Solidaridad no está en crisis y que en

Coyanza seguimos manteniendo esos valores tan importantes que hacen que sigamos teniendo fe en el ser humano, porque así lo pudimos comprobar con cada objeto que la gente compraba para que nuestros "ABUELOS" y sus familiares tengan la tranquilidad y la seguridad de contar con todos los medios para hacer más llevadera esta terrible enfermedad.

Todo esto no es más que otro gran motivo que da sentido a nuestro trabajo

y nos dice que tenemos que seguir luchando por nuestro objetivo que no es otro que el bienestar de nuestros "Abuelos" y el descanso de sus familiares y gracias a vosotros podremos seguir haciéndolo.

¡HASTA EL PROXIMO RASTRILLO!
Con gratitud y cariño
Asociación de Alzheimer Alcordanza

MI "ABUE" NINA

Quisiera a través de estas palabras rendir un homenaje y tener un recuerdo para mi abue Nina que ha fallecido recientemente; y digo "abue" porque así la llamábamos en familia, mi abue Nina... Coyantina hasta la médula, tuve la suerte de ser su nieta mayor, y ella me enseñó a disfrutar y querer Coyanza como pocas personas.

De niña pasé mis veranos aquí con ella, mi abuelo Amancio "El Herrero" (al que perdimos demasiado pronto) me ense-

ñaron a caminar en los soportales de la desaparecida iglesia de San Juan; mi abue me mandaba comprar el pan en la panadería de "Gloria", y vino en el antiguo "Pesebre", vigilaba mis juegos en el jardín de Santa Teresa y el "día de tortillero" me enseñó a preparar las mejores tortillas, por no hablar de su pisto especial con patatas y bacalao; me enseñó a comprar la mejor fruta y verdura en el mercado de los jueves, y cuando mis padres me castigaban por llegar tarde a casa después de "Las Pér-

golas", mi abue me levantaba el castigo sin que se enteraran...

Y lo más importante, lo que siempre llevo por bandera, mi abue Nina me enseñó a ser alegre, optimista y buena persona, ojalá algún día pueda estar a su altura.

Mi abue Nina fue una persona trabajadora, luchadora, íntegra, fiel y leal, con su familia y con sus amigas; era la mejor persona que he conocido y, desde luego, la mejor abuela que todos que-

ríamos tener, suerte de los que la hemos podido disfrutar tantos años.

Agradezco a todas las personas que nos acompañaron en esos tristes momentos su cariño hacia mi familia, ella hubiera estado feliz de ver a tantos familiares y grandes amigos despidiéndose de ella.

Abue, me quedo con tu sonrisa; donde quiera que estés, te llevo en el corazón!

Mónica.

LA JUDERÍA EN NUESTRA VILLA DE VALENCIA DE DON JUAN (Continuación...)

...

liquidación de la aljama de Paredes de Nava por la conversión de sus integrantes (Beltrán de Heredia 1955- 673-674). Tomado del libro (Sermón, Sociedad y Literatura en la Edad Media. San Vicente Ferrer en Castilla (Pedro María García Cátedra)

Leyendo la biografía de Fray Vicente Ferrer descrita por el autor Jesús Capdevilla (Yo Vicente Ferrer) (El Ángel del Apocalipsis) que toma buena nota de otro libro de A. Pedro y A. Fernández Díaz que le proporcionó datos en su viaje por tierras leonesas, nos dice: que visitando Palencia prosiguió caminando a través de Villalón, Mayorga, Valencia de Don Juan, Hospital de Órbigo, y Astorga encrucijada del Camino de Santiago y la Vía de la Plata.

Analizando detenidamente este tema de los viajes de San Vicente hay que remontarse al Conde Alfonso Enríquez, que por esas fechas era Señor de Paredes de Nava y Conde de Valencia de Don Juan por donación hecha por Don Juan a su hermanastro, coincidiendo por las mismas fechas la incautación de la sinagoga de Valencia con la incautación de la aljama de Paredes de Nava. En el 1389, fallece Don Gutiérrez, fundador de la iglesia de Santa Catalina, en la sinagoga ya descrita, pero pocos años después creo fuera convertida el recinto de la sinagoga en ermita o capilla de la Veracruz, otro dato que creo que aporta esta teoría investigada por mi persona, es que cuando se funda el

Mayorazgo de la Casa Valdés en el Monasterio de los PP. Dominicos de nuestra villa, este Mayorazgo funda una capilla en el coro de dicha iglesia aliado del altar de Santa Catalina en fecha de 1394, ¿ sería este altar el que estaba en la sinagoga y al fundar la Cofradía de la Veracruz la llevó este dominico a su monasterio?

Aunque los recibos encontrados por mi persona de la Cofradía de la Veracruz en el Archivo Catedralicio copiados del original son de fechas muy posteriores, no he podido localizarlos con fecha anterior.

Sin noticias de la fundación de la Cofradía de la Veracruz por Fray Vicente Ferrer, y aunque he repasado numerosas biografías y escritos, no he encontrado referencia alguna de la dicha cofradía, pues muchos historiadores dan por perdidos muchos documentos de sus viajes y evangelizaciones

REFLEXIONES DE VARIOS TEMAS Y DOCUMENTOS

En base a mis investigaciones referentes al Bendito Cristo de Santa Marina sin lugar a dudas nunca estuvo en el recinto de la iglesia de Santa Catalina con la Cofradía de la Veracruz, pues en ningún momento se le cita en los recibos de dicha cofradía, debido a los escritos de varios autores dieron lugar a diversas interpretaciones, que mi persona en algún escrito le sitúa en dicho recinto, con la Cofradía de la Veracruz,

en cuanto a la situación de la sinagoga, no me cabe la menor duda que nunca pudo estar donde algunos autores la sitúan, pues es imposible que fuera mayor que la iglesia de Ntra. Sra. con sus nueve capellanías o capillas, sus sepulcros de piedra, su órgano y artesonado. Por todo ello sabemos que existió una sinagoga al lado de la iglesia de Ntra. Sra. sin duda, los documentos existentes así lo atestiguan.

El documento donde nos dice de su incautación, ofrece muchas variantes de la interpretación de su lectura, y por lo tanto no resuelve el tema. Es muy significativo que en el gran archivo parroquial de la villa no cite esta cofradía en ningún momento, porque Fray Vicente Ferrer pasó evangelizando como con documentos se puede demostrar, y en nuestra villa así lo creo fundando la Cofradía de Veracruz hizo en otros lugares en las sinagogas de los judíos.

Estos judíos o criptojudíos tomaron posesión de ella aunque los recibos encontrados de los cofrades, son muy posteriores a su fundación no dudando existieran otros anteriores, hay un abad de esta cofradía que sin duda sus antecesores o el mismo era judío se apellidaba Abamanuel, que no ofrece duda, posteriormente he encontrado un documento, en el cual dice que para tomar posesión de una capellanía en la iglesia de San Andrés llamada de La Pimienta se le exige (Limpieza de Sangre) siendo un tema interesante en escrito aparte trataré de aclararlo.

DOCUMENTO DE LA COFRADÍA DE LA VERACRUZ

Es un documento con una lectura dificultosa, por lo que hay alguna palabra que puede ser no sea traducida debidamente.

Año de 1744.
Presentada y Autos y Vistas.
Despáchese y Suplicatorio

Francisco Gutiérrez Abamanuel, pariente de Fernando Pérez vecino de la villa de Valencia de Don Juan y Condados. De las Cofradías de la Cruz, de ella es la causa que sigo con algunos deudores sobre la paga y de cantidad debida y granos, que les están debiendo, procedería al arresto de bienes y material cantidades en dicha cofradía presente con el jurado necesario, este segundo despacho notario dado, en persona, está Manuel de Dueñas, Felipe Baldés, Juan González, Francisco Benavides, Santiago García, al que Juan Valle y Mateo Patán vecinos de esta tiene pleito, entreguen si han cumplido la susodicha sentencia que les signo, resguardo que han dicho cosa alguna, de la causa segunda Rebellía deudo de la iglesia públicamente para el Curador mande librar públicamente con costas que de Justicia pido. Etc.

Habamanuel.

Guillermo Pérez Castañada.

¿HASTA CUÁNTO, MAJO?

Ludoteca: ¿diversión para el niño o para la empresa?

El Ayuntamiento actualmente está pagando a la empresa Grupo Norte 45.000 euros anuales para la prestación del servicio de guardería infantil, puesto que el contrato que firmó Martínez Majo obliga al Ayuntamiento a cubrir la diferencia cuando la empresa no obtiene los beneficios esperados, como sucede en la actualidad cuando de las 61 plazas solo están cubiertas 11.

No se entiende que un servicio que debería ser básico para las familias esté enriqueciendo a una empresa privada que, en ningún caso, pierde dinero, haya niños o no en el centro, porque, como sucede actualmente, la falta de matrículas se suple pagando directamente con los impuestos de los ciudadanos el déficit que se está generando.

Majo afirmó, en la sesión plenaria celebrada, que esta situación que se está produciendo en la escuela infantil se repetirá en el servicio de ludoteca -que se adjudica por la vía

de los hechos a la misma empresa con importantes tentáculos en Valladolid y en el epicentro del Gobierno de la Junta-, con lo que se generará más déficit que la empresa cubrirá directamente con los impuestos que pagamos todos los vecinos. ¿Hasta cuánto?

Olas en la piscina, resaca en el bolsillo

Cada vez más vecinos pensamos que pagamos más impuestos y, en cambio, las actuaciones del alcalde se destinan más para el disfrute de los visitantes que para prestar servicios a los residentes, convirtiendo a Valencia de Don Juan en una suerte de Ibiza pero con un clima un poco más frío y arisco. Y en esas estamos, con el proyecto que supondrá a las arcas del Ayuntamiento el desembolso de más de un millón de euros en ejecución, esperando para recibir una legión de turistas que fundirán su dinero en nuestros comercios al no ubicarse finalmente Eurovegas en Madrid. Nos tendremos que conformar con un trabajo estacional, precario y poco cualificado.

Cuando desde el Grupo Municipal Socialista hemos sugerido inversiones de gasto que, a nuestro juicio, se antojan más necesarias para los ciudadanos, siempre nos hemos topado con la misma respuesta: no hay dinero. Y si no suele haber dinero, nos preguntamos, por qué si había cuatro proyectos en pugna para construir la ya célebre piscina de olas, se optó por el que era 35.800 euros más caro que el segundo clasificado y el penúltimo peor valorado por la Comisión de jóvenes y niños (que Martínez Majo se sacó de la chistera para revestir de participación ciudadana la decisión) a la que no hizo caso, puesto que en estos asuntos en los que hay en juego sumas importantes de dinero pocas cosas quedan al azar. Pues eso: ¿hasta cuánto, Majo?

De huertos ecológicos y otras 'hierbas'

Hay una idea que repite nuestro alcalde con frecuencia en cualquier foro: la oposición socialista esta legislatura no es constructiva ni racional, se oponen a todo y no se puede pactar nada con ellos. Nada más lejos de la

realidad: la ordenanza de los huertos ecológicos fue consensuada y mejorada sensiblemente con nuestras aportaciones porque era un proyecto con el que estábamos de acuerdo y se nos anticipó con suficiente tiempo para poder realizar nuestras sugerencias. Pero hete aquí que cuando toca inaugurarlos y hacerse la correspondiente foto se nos ningunea hasta el punto de que una hora antes el Teniente Alcalde, José Jiménez, nos dijo que no sabía nada acerca de un acto con los beneficiarios del huerto.

No nos gustan las fotos y el salir o no en ellas no era la cuestión, que tanto da, sino el hecho de excluirnos deliberadamente de compartir un acto con los usuarios de un proyecto que se enriqueció formalmente con nuestras modestas aportaciones. Aunque entendemos que, por aquellos días, que echaban humo, el también Presidente de Mansurle estaba liado cesando a su Vicepresidenta y que no estaba el huerto para más plantas.

Jorge Mateos Álvarez,
portavoz del PSOE en el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan

C.D. LEONSUR

INFORMA

Hacemos saber que en Mayo de 2014 la directiva de C.D.LEONSUR finaliza su primera legislatura e invita a la posibilidad de formar una nueva junta directiva, nos gustaría si algún grupo de personas con ideas nuevas y ganas de trabajar estuviera interesado, cogiera nuestro relevo.

La forma sería presentando un proyecto a la actual directiva, sabiendo que el OBJETIVO PRINCIPAL DEL CLUB es la formación deportiva, humana y la su-

peración tanto individual como colectiva de los chicos de nuestra comarca. La fecha tope para presentar las propuestas es el 30 de abril. Por supuesto la actual directiva daría todas las facilidades para la sucesión.

Deseamos informar a los padres y niños que militan actualmente en el CLUB, que la actual Directiva continuaría otra legislatura en caso de no presentarse ninguna candidatura, trabajando con la misma ilusión del primer día.

Igualmente queremos invitar a todo aquel que quiera aportar ideas a nivel individual, tiene las puertas abiertas tanto en el club como en la directiva.

Queremos aprovechar esta oportunidad para agradecer a todos los niños (los que están y los que se fueron) que han hecho posible estos maravillosos cuatro años, igualmente a los padres que apostaron por este proyecto. Hacer mención especial a nuestros colaboradores, patrocinadores Quesos

Soterano y Sidrería La Huerta; Ayuntamientos de Valencia de Don Juan Y Villamañan y a MANSURLE (Mancomunidad de Municipios del Sur de León)

MUCHAS GRACIAS

LA JUNTA DIRECTIVA

Información:
687469770-616777732
cdleonsur@hotmail.com



BIOMASAS HERRERO

FABRICACIÓN DE PELLETS Y VENTA

- PELLETS DE PINO
- PACAS DE VIRUTA DE PINO
- CASCARAS DE PIÑA, PIÑÓN Y ALMENDRA
- HUESO ACEITUNA
- LEÑAS DE PINO Y ENCINA

Travesía de España, 48 - 47430
Pedrajas de San Esteban

biomasasherrero@biomasasherrero.com
www.biomasasherrero.com

983 605 434

DEFUNCIONES

- MARIANO CEPEDAL BARRIENTOS
- SATURNINA FERNÁNDEZ CASCON
- MARINO DE LA PUENTE HERRERO
- VIRGILIA ESCUDERO VÁZQUEZ
- FELICIANO MARTÍNEZ CASCON
- M^a BLANCA SANTOS FDEZ-LLAMAZARES
- ÁNGEL FIDALGO GONZÁLEZ
- TERESA DE JESÚS BAZA BARRIENTOS
- ESTANISLAO CARRILLO PRIETO
- ISOLINA LIÉBANA MIGUELEZ
- AMANDO ALVAREZ BODEGA
- JOSE MARÍA GONZÁLEZ LUENGOS
- M^a JESUS GÓMEZ ABAJO
- LUISA MERINO HUELMO

NOTAS DE AGRADECIMIENTO

La familia de **Ángel Fidalgo González** agradece las muestras de respeto,

apoyo y cariño mostradas con motivo de su fallecimiento. La familia **De la Puente Martínez** agradece las muestras de cariño recibidas con fallecimiento de Marino.

La familia de **Luisa Merino Huelmo**, quiere agradecer a familiares y amigos, las muestras de apoyo y condolencia con motivo de su fallecimiento.

NACIMIENTOS



Sergio
de la Puente
Mosquera

TELÉFONOS DE INTERÉS

Teléfono de atención al ciudadano 987 75 00 01
 Oficinas generales.....987 75 00 01/ 987 75 04 64
 Of. Gen..... Fax 987 75 22 13
 Centro de Atención Social..... 987 75 24 95
 Oficina Agente Desarrollo..... 987 75 23 78
 Cibercentro 987 75 24 22

OTROS SERVICIOS

INEM..... 987 75 12 46
 Centro de Salud 987 75 00 95
 Escuela de Música 987 75 25 00
 Bar Poliderportivo 987 75 05 69
 Juzgado de Paz..... 987 75 20 98

Tanatorio Municipal 987 75 07 01
 Colegio Bernardino Pérez 987 75 03 67
 I.E.S. 987 75 02 80
 Urgencias 987 75 07 15
 INSS 987 75 00 98
 Correos y Telégrafos 987 75 01 62
 Guardia Civil 987 75 12 00
 Farmacia García Ortiz 987 75 00 28
 Farmacia Casado Aldariz 987 75 00 72
 Guardia Civil 987 75 12 00

 Editorial MIC
 Tel.: 902 271 902
 www.editorialmic.com

Edita: Excmo. Ayuntamiento de Valencia de Don Juan
 D.L.: LE-346_1982


Editorial MIC
902 271 902
 www.editorialmic.com



Locuras 100

C/ Isaac García de Quirós. 26 - bajo
24200 · Valencia de Don Juan (León)
Tlfno.: 650 57 25 23 (Gema)
620 33 27 68 (Mónica)

Cuéntenos la idea de su proyecto
1

Realizamos su proyecto a medida
2

Reciba gratis y sin compromiso nuestro presupuesto
3

Reformas integrales

Presupuestos

Soluciones

REFORMAS **VDL**.COM

VDL Nuestra prioridad es su satisfacción!

tlf: 987276363 <http://www.reformasvdl.com>
tlf: 649478369 presupuestos@reformasvdl.com

José Ignacio López

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

C/ Constitución, 28B, 1º B. Tel. 609 65 49 31 / 680 35 80 63 - Fax: 987 75 23 16
24200 VALENCIA DE DON JUAN (León)
E-mail: laracarmen2008@hotmail.com



ELECTRICIDAD "BURGOS"

Empresa colaboradora de IBERDROLA

Teléf.: 987 75 26 28

983 75 13 59

Fax: 983 75 10 71

686 94 86 86 - 686 94 86 87

CEI-BT 47-00000019

EI-47-I-LAT2-00000011

EI-47-M-AT-00000008

e-mail: montajes_electricos@hotmail.com
C/ Cabas, 5. Apartado, 20
47680 MAYORGA (Valladolid)

Avda. Palanquinos, s/n. Esquina C/ Covadonga
24200 VALENCIA DE DON JUAN (León)



- Concertada con la Junta de Castilla y León
- Centro de Estancias Diurnas
- Unidad de Cuidados Paliativos
- Servicio de transporte a familiares y visitantes

C/ Camino de Cabañas, 18 - Fresno de la Vega, León

Tel. de información: 987 77 03 12

www.geriacyl.es